New Canadians & Home Hardware
JUNTOS
MAIS FORTES
804 Dupont St. at Shaw - TORONTO
416-531-2401
M17

Carassauga'2003, um grande êxito étnico

▶ *Página 4*

De Oliveira
HAIR CARE SYSTEM ®TM
416.504.8967
1.888.GRO.HAIR
788 Adelaide St. W.
Toronto, On M6J 1B4

BANCO ESPIRITO SANTO
Transfira as suas poupanças para Portugal gratuitamente com rapidez e segurança usando o Banco Espírito Santo aproveitando os melhores produtos com as melhores Taxas de Juro do Mercado!!!
Toronto Representative Office
860-c College Street W. Toronto, ON M6H 1A2
Tel.416-530-1700 Fax: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-mail: besertor@idirect.com
Ligue BES Directo Internacional: 011-8000-247-3650
WWW.BES.PT
M23

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • Thursday 29nd May, 2003 • ANO V EDIÇÃO Nº 237 • PREÇO: 50¢ INCL. GST • CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

DURÃO BARROSO diz NÃO a Toronto!

Em conferência de imprensa, quarta-feira à tarde no Consulado Geral de Portugal em Toronto, o Cônsul-Geral Dr. João Perestrello e, o Presidente da ACAPO, Joe Eustáquio, oficializaram a notícia de que o Primeiro Ministro, Dr. José Manuel Durão Barroso, já não cumpria a visita programada a Toronto, para participar no Jantar de Gala da Semana de Portugal e homenagem aos PIONEIROS portugueses, e na Parada do Dia de Portugal. Durão Barroso "desviou-se" de Toronto, mas mantém a sua visita a Washington, Newark (USA) e Ottawa (Canadá). Tudo porque a Organização Mundial de Saúde reinstaurou Toronto no elenco dos locais de risco em razão da Síndroma de Pneumonia Atípica.

Por termos de fechar esta edição de O Milénio, daremos mais pormenores na próxima edição.

PIONEIROS justa homenagem no Madeira Park

O tempo não tem estado propício a "aventuras" no exterior. Mas, felizmente, no sábado, dia 24 de Maio, o rei Sol resolveu fazer a sua aparição para aquecer e dar mais brilho à justa homenagem feita aos PIONEIROS portugueses no Madeira Park, numa realização da Comissão dos 50 Anos do Canadian Madeira Club.

▶ *Página 14*

WORLD-LINK COMMUNICATIONS INC.
PORTUGAL 6.9¢
416-498-4816 ou 1-877-228-3381

Coluna sem vértebras

Andamos de desencanto em desencanto...
Não nos bastava a tristeza de termos um pequeno número de pessoas contaminadas com o virus S.A.R.S.-Pneumonia Atipica, com o respectivo drama de mortes e luta pela sobrevivência nos Hospitais e, paralelamente, a "guerra" dos cientistas para isolar o virus e procurar afincadamente a forma de o combater, e logo nos calhou em sorte querer condignamente homenagear os PIONEIROS com convidados de luxo vindos de Portugal. 50 anos de lutas, que merecem o nosso respeito.
Mas, de boas intenções está o Zé farto e, com a primeira "epidemia de notícias alarmantes" em Portugal sobre a SARS, pimba!, começaram os convidados a dar o "sim" por "talvez" e, finalmente, o "não", que deitou por terra parte dos nossos planos...
Recordo-me de que o Dr. Alberto João Jardim deu-nos a esperança de nos visitar no 13 de Maio de 2003 mas, acabou por não poder vir, nem ninguém do Governo Regional da Madeira teve disponibilidade. A jovem premiada fadista Mariza, também adiou os seus concertos para altura mais conveniente. Os componentes da Estudantina Madeirense também se recusaram a participar nas nossas festas, após compromisso. E, ainda hoje (dia 23 de Maio), recebi a "novidade" de que o Rancho das Rendilheiras do Monte, Vila do Conde, também se recusou a nos visitar e a participar na Semana de Portugal, integrada nas comemorações dos 50 anos oficiais da chegada dos portugueses ao Canadá.
Um desencanto total.
Até à vinda (de 10 a 15 de Maio de 2003) do Dr. Martins da Cruz, Ministro dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas, assim como do Dr. José Cesário, Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas e do Secretário Regional da Educação e Saúde dos Açores, Dr. Álamo de Meneses, ainda admiti o receio e o evitar partir ao encontro de possíveis e irreparáveis responsabilidades. Mas, depois da atitude de confiança e solidariedade do Ministro, do Secretário de Estado e do Secretário Regional, fiquei deveras desapontado e mais desencantado com a atitude do grupo folclórico.
Será que ainda vamos ter mais desistências?
Queríamos oferecer o mais e o melhor aos PIONEIROS portugueses -eles tudo justificam-, mas "pelo andar da carruagem" vamos acabar com a prata da casa.
E, acredito, não ficariamos a perder como muitos poderão pensar. Temos artistas nos mais variados campos, cheios de talento e com vontade em contribuir para a festa.
E, se calhar, os nossos PIONEIROS ficariam mais felizes e gratos se a homenagem lhes for prestada por filhos e netos, seus e dos seus velhos companheiros. Resta-nos a esperança de que o Primeiro Ministro de Portugal, o Dr. Durão Barroso, não falte à Gala da Semana de Portugal, dia 6 de Junho de 2003. Para desencanto já bastam as "negaças" chegadas até cá. Espero também que o Zé Cid e sua banda não percam a viagem até Toronto...
Mas, SÓS ou BEM ACOMPANHADOS, as festas dos nossos PIONEIROS e da SEMANA DE PORTUGAL, vão até ao fim e, quem sabe?, talvez melhores que nunca.
O homem põe e Deus dispõe!
Até parece que adivinho...

JMC

Tu cá Tu lá com os leitores

Olá, olá, minha gente!

De festa em festa, cá vamos cantando e rindo...
Espero que continuemos assim por muitos anos e bons. O que leva desta vida "é o que se come e o que se bebe, ai, ai...".

Depois da festa de homenagem aos Pioneiros Portugueses no Madeira Park e descerramento de uma lápide comemorativa, sábado, dia 31, o Canadian Madeira Club comemora os seus 40 anos de existência, homenageando de novo os Pioneiros, desta feita os Pioneiros madeirenses, que chegaram em 2 de Junho de 1953.
Jantar, entrega de medalhas aos Pioneiros e... muita, muita alegria!
Parabéns, madeirenses!

O Consulado Geral de Portugal em Toronto informa que o Departamento de Lingua e Cultura Portuguesa da Universidade de Lisboa vai continuar a manter os CURSOS DE VERÃO (Julho, Agosto e Setembro) e o Curso Anual, do próximo ano lectivo 2003/2004. Sobre este assunto e outros ligados a diferentes cursos -Lingua Portuguesa, Cultura Portuguesa, Estudos Portugueses, Didáctica do Português Língua Estrangeira (PLE)- podem consultar os serviços consulares ou directamente para:
Universidade de Lisboa
Faculdade de Letras
Departamento de Lingua e Cultura Portuguesa
Alameda da Universidade
1600-214 Lisboa, Portugal
Telefone: 011 351 217 816 150, ou pelo Fax: 011 351 217 937 625, ou pelo correio electrónico: dep.lingcultport@mail.fl.ul.pt

A Comissão de Festas do Espírito Santo de Mississauga inicia Sábado, dia 31 de Maio, a sua caminhada final com a grande Festa dos Criadores, na Tomken Arena, 4495 Tomken Road, em Mississauga. Abertura com o Bodo de Leite com o pezinho e cantores dos EUA, Montreal, Toronto, etc. Carros alegóricos e outras surpresas, com inicio ao meio-dia. Haverá BBQ, sardinhas, frangos, e muito mais. Música com o conjunto Mexe-Mexe.
Depois, no fim-de-semana, dias 13, 14 e 15 de Junho, benção da carne, pão e vinho, na Igreja de Cristo Rei, às 19h00, e levantamento das pensões. No Sábado, dia 14, às 16h00, entrega das esmolas do Divino Espirito Santo e arraial. Domingo, dia 15, Missa Solene na Igreja de Cristo Rei às 12h30, seguindo-se o Cortejo com todas as Coroas, criadores e irmãos. A partir das 14h30, serão servidas as Sopas do Divino Espirito Santo. Depois, às 18h00, arraial com artistas locais e a Banda Portuguesa de Brampton. Haverá o sorteio das domingas para o ano seguinte e sorteios.
Informações por intermédio de Carlos: 905 848-8423, ou Joe: 905 276-5115.
Também, na Igreja de Santo António, teremos a Festa do Divino Espirito Santo com início quarta-feira, dia 4 de Junho, com terço cantado e oração.Quinta-feira, às 19h30, Missa pelos membros falecidos da Irmandade do Divino Espirito Santo da Igreja de Sto António.
Sexta-feira, às 17h30, benção e distribuição das pensões aos irmãos. Sábado, dia 7, continuação da distribuição das pensões pela manhã, e às 18h30, Santa Missa na Igreja, seguindo-se orações e devoções ao Divino Espirito Santo. No Domingo, às 14h00, Missa Solene e Coroação. Às 16h00, serviço das Sopas do Espirito Santo e sorteio das Domingas. Paralelamente às cerimónias religiosas, teremos espectáculos com Ranchos Folclóricos, artistas da Venus Creations e guitarradas e cantares com Gabriel Teves e seu grupo. Informações: 416 536-3333.

O sorteio realizado pelo Rancho Folclórico Etnográfico de Portugal, no passado dia 3 de Maio, deu o seguinte resultado:
1o. prémio para Rute Branco, uma viagem a Portugal, rifa # 0081
2o. prémio para Maria Severiano, 1/2 libra em ouro, rifa # 2140
3o. prémio, para Bernardo Marques, medalha em ouro, rifa # 0306
4o. prémio, para a Jill, 1 bicicleta, rifa # 2294 e, 5o. prémio, para o Frank, certificado em salão de beleza, rifa # 1630.
Mais informações: 416 780-1258, ou 819-5812.

Bom, podemos ficar por aqui.
Muito mais noutras páginas. Vivam e divirtam-se!

JMC

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9 Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher: Frank Alvarez
Director: José Mário Coelho
Subdirector: Alberto Elmir
Chefe de Redacção: José Mário Coelho
Subchefe de Redacção/Design: Jamie Iria
Tradutora/Redactora: Ana Fernandes
Colaboradores: Cristina Santos, Maria Fernanda, Lucinda Ferreira, José Soares, José E. Moniz, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista e Mateus Machado
Correspondentes: Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Colaboração Fotográfica: Silva Photography e Medeiros Photography.
Publicidade: Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins, Bernardete Gouveia
Bureau em Hull e Ottawa:
José Eliso Moniz Tel: 1-819-778-0598

Grupo de Amigos da Terceira festeja o Espírito Santo à moda do Ramo Grande

O Grupo Amigos da Terceira levou a efeito a sua tradicional festa em Louvor do Divino Espirito Santo de 18 a 25 de Maio. Presidiu a parte religiosa dos festejos o Reverendo Escobar, vindo da cidade da Horta. Os festejos iniciaram-se com o tradicional pezinho dos bezerros onde cinco bois foram decorados a rigor e apresentados a todos pelos os seus respectivos criadores. Posteriormente, e como manda a tradição, o gado foi abatido e dado em esmolas a familias necessitadas, como também para a Função. No Pezinho estiveram presentes cantadores vindos dos Açores, entre eles Marcelo Dias, Victor Santos, Eduardo Papoulha e José Placido.

A bandeira do Bodo foi inaugurada nesse dia, seguida da tradicional cantoria ao desafio.

No Domingo, dia 25, houve o tradicional cortejo de coroação para a Igreja de São José e no regresso, na Sede dos Amigos da Terceira, estavam três carros de bois decorados à moda do Ramo Grande, freguesia da Praia da Vitória, com três familias a esperar o cortejo. Houve ainda lugar para o tradicional Bodo com pão e vinho, oferecido as 400 pessoas que assistiram ao tradicional acto. Seguiu-se a Função, que inclui a célebre Alcatra Terceirense, e a distribuição das doze esmolas da mesa. Depois do serão cultural, rezou-se o terço, terminando assim os festejos em honra do Divino na Sede do Grupo Amigos da Terceira.

Uma festa muito típica, genuina e cheia de simplicidade e caridade que tem vindo a aumentar de ano para ano, o que se evidenciou claramente durante a Função, para a qual foram oferecidos sete bezerros, pão e massa para esmolas, assim como o Bodo.

De referir que todos lucros da festa reverte a favor do fundo de caridade da organização do Grupo Amigos da Terceira que este ano distribui cerca de 40 mil dólares em obras de caridade.

Novo sismo de 5,8 provoca feridos e pânico em Argel

Um novo forte sismo foi sentido quarta-feira à tarde em Argel, causando vários feridos e levando a população a precipitar- se em pânico para as ruas, revelaram testemunhas concordantes.

A magnitude próxima do abalo principal é segundo as primeiras estimativas de 5,8 na escala de Richter, anunciou a rádio de Estado argelina citando o observatório de Estrasburgo, França.

Segundo testemunhas, algumas habitações já danificadas terão ruído no velho bairro de Belcourt, no centro de Argel.

Este forte abalo sísmico, que se sentiu às 18:15, será uma forte réplica do terramoto do passado dia 21, informou o Centro argelino de Astrofísica.

Em Argel as pessoas voltaram a inundar as ruas na onda de pânico que se seguiu, ao pensarem tratar-se de um novo terramoto tal a violência do abalo.

Casa Pia:

"Mais vale tarde que nunca", escreve a Time a propósito do caso

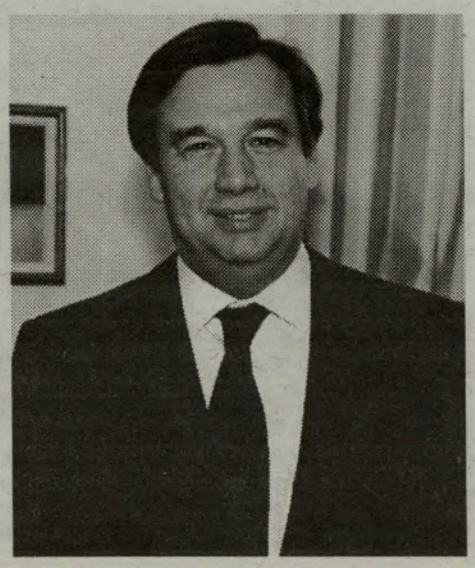
Os últimos desenvolvimentos das investigações judiciais aos abusos sexuais cometidos sobre crianças da Casa Pia são noticiados na revista norte- americana Time, segundo a qual "mais vale tarde que nunca".

Para Martha de la Cal, correspondente da Time em Lisboa, a recente detenção preventiva do deputado e dirigente socialista Paulo Pedroso, em ligação com o caso, deu esperança de que o "emperrado e aflitivamente lento" sistema judicial português tenha finalmente começado a avançar. A jornalista cita advogados e comentadores para afirmar que "os ricos e influentes já não são intocáveis" em Portugal, mesmo por meio de técnicas de investigação porventura inaceitáveis noutros países, como as escutas telefónicas. Martha de la Cal noticia também a polémica em torno deste tema, envolvendo declarações de líderes socialistas e do Bloco de Esquerda, e referindo que, segundo o Procurador-Geral, José Souto Moura, a polícia agiu dentro dos seus poderes. "Eu próprio podia ser (escutado) quer estivesse ou não sob suspeita, se a conversa ajudasse a esclarecer a verdade", disse Souto Moura, citado em destaque pela revista semanal. "O escândalo da Casa Pia poderá dar muitas ideias ao primeiro- ministro Durão Barroso sobre onde começar a cumprir a promessa de devolver vida e honra às instituições públicas portuguesas", lê-se ainda neste artigo de página inteira da edição da Time, que será publicado com a data de 02 de Junho.

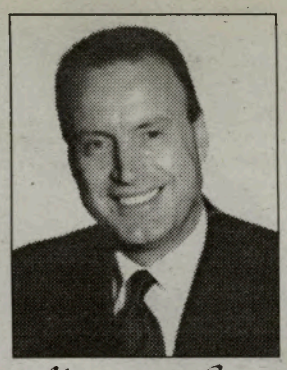
António Guterres um dos possíveis presidentes da Comissão Europeia

O ex-primeiro-ministro português António Guterres aparece como um dos candidatos à presidência da Comissão Europeia numa lista divulgada pelo jornal britânico The Times.

"A lista dos potenciais candidatos não será muito vasta quando a União Europeia for chamada a escolher um presidente", lê-se no The Times, que destaca o primeiro-ministro britânico Tony Blair, o presidente francês Jacques Chirac e o primeiro-ministro espanhol, José Maria Aznar, como os mais citados para o lugar. Também o ministro dos Negócios Estrangeiros alemão, Joscka Fischer, é um dos possíveis candidatos, escreve o jornal. O ex-primeiro-ministro português e actual presidente da Internacional Socialista António Guterres é citado em último lugar pelo jornal britânico numa lista que inclui também, entre outros, o ex-primeiro-ministro belga, Jean-Luc Dehaene, e Anders Rasmussen, chede do governo dinamarquês.



Artnova FURNITURE PLUS



Manuel da Silva

Grande Saldo de Renovação

Agora com novas cores, novos estilos e modelos para tornar a sua casa mais bela.

10 dias apenas para poupar e embelezar o seu lar, tudo com preços drasticamente reduzidos e com um ano para pagar sem juros.

Aproveite este saldo de renovação e transforme a sua casa nun Palácio.

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto

416-532-1133

M37

Carassauga'2003, um grande êxito étnico

Quando as várias culturas que dão luz ao musaico canadiano se encontram, o sucesso é garantido. Assim aconteceu, mais uma vez, na Carassauga'2003, cujo Pavilhão Português ficou, como sempre, no salão de festas do Centro Cultural Português de Mississauga.

Um simples e relativamente barato passaporte, dava entrada em todos os pavilhões culturais que o utente quisesse visitar. O espaçoso salão do CCPM, imaginem!, foi pequeno para tantos visitantes. Claro, os portugueses foram os primeiros a chegar e tomar conta dos lugares pois, quer os petiscos, quer as variedades, mareciam tempo e o conforto de uma cadeira/mesa para saborear, apreciar e aplaudir. E, nestas coisas, os portugueses primam por serem os primeiros a "discutir" o lugar. Festas, com comes-e-bebes, são à nossa medida...

Na festa portuguesa, desde logo destaque para António Amaro, Leonardo Medeiros e Hernani Raposo (viola e concertina) que, com o virtuosismo conhecido, encheram o salão com a boa música portuguesa, tendo como historiador do fado e dos instrumentos de cordas, o conhecedor Hernani Raposo, que também apresentou a fadista convidada, Luciana Machado, nos três dias da Carassauga'2003.

As apresentações também foram feitas pela simpática "minhota" Madalena Barreto.

No folclore, uma grande representação, desde os Ranchos Folclóricos Júnior e Senior do CCPM, passando pelos ranchos da Casa do Alentejo, de Oshawa, Casa das Beiras, do Peniche, Arsenal do Minho, e terminando com os Cantares e Bailares de São Miguel e da Associação Cultural do Minho, sem esquecer a valiosa contribuição do conjunto de música tradicional Searas de Portugal, que actuou diariamente.

Na Carassauga'2003, foram premiados com a Medalha do CCPM, os pioneiros Juvenal Lima, sócio número 1 do clube, entregue por Gilberto Moniz; Manuel Afonso Gonçalves, de Brampton, entregue por Raimundo Favas e, António Sousa, de Toronto, entregue pelo Chefe da Polícia de Mississauga, Noel Catney.

Na Carassauga'2003, visitaram o Centro Cultural Português de Mississauga, a bonita soma de 6 mil pessoas. Imaginem o que "sofreram" as pessoas da cozinha e os voluntários que serviram tanta gente. Não houve mãos que chegassem. Qualquer ajuda extra, era um bâlsamo do céu... Parabéns a tanta gente anónima que trabalha só pelo prazer de ajudar o clube e a Comunidade. De destacar também a magnifica exposição que montaram no Hall de entrada do CCPM. Uma homenagem aos pioneiros portugueses digna de registo. Bom trabalho.

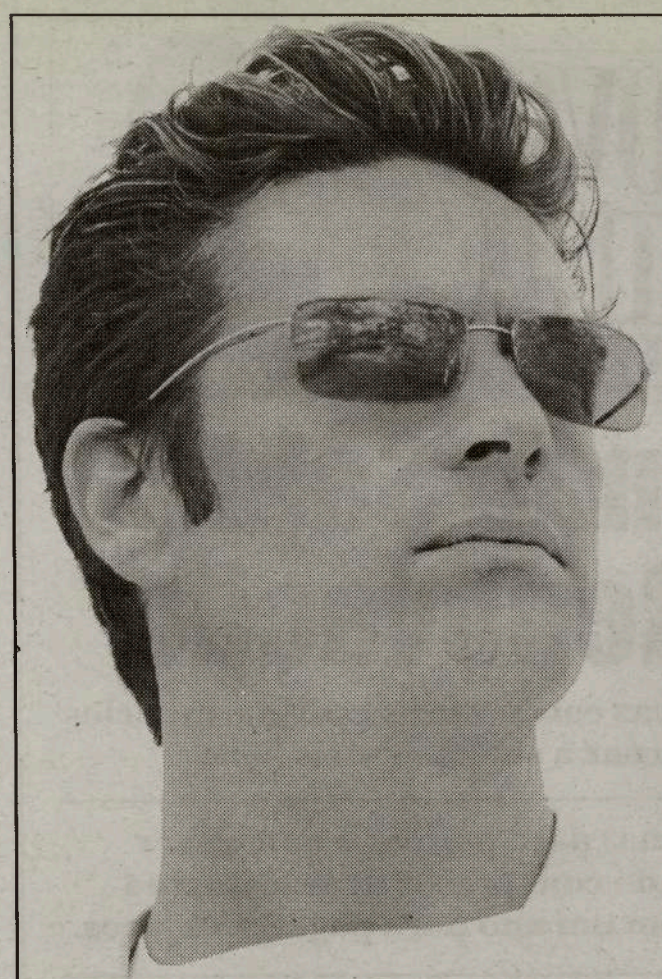
Jack Prazeres, Presidente do CCPM e, J. Luís Arruda, Presidente do Pavilhão Português, têm mil motivos para se sentirem felizes e de consciência tranquila.

Venha a Carassauga'2004 e o próximo Pavilhão Português, estamos certos que... estão prontos para mais uma luta vitoriosa!

JMC

Casa do Alentejo...

F.C. Porto de Toronto...



Primavera...
a mais excitante estação do ano! Finalmente podemos usar roupas mais leves, pôr os óculos escuros de sol e apanhar o calor da estação.
Pasqualino Mensware, a vossa loja de roupas, convida-os a uma visita para apreciarem antecipadamente os modelos de Primavera/Verão 2003.

ARTIGOS DOS FAMOSOS:
Hugo Boss, Pal Zileri, Cinque, Signum, Ted Baker e Kenethh Cole Shoes.

PASQUALINO
MENSWEAR

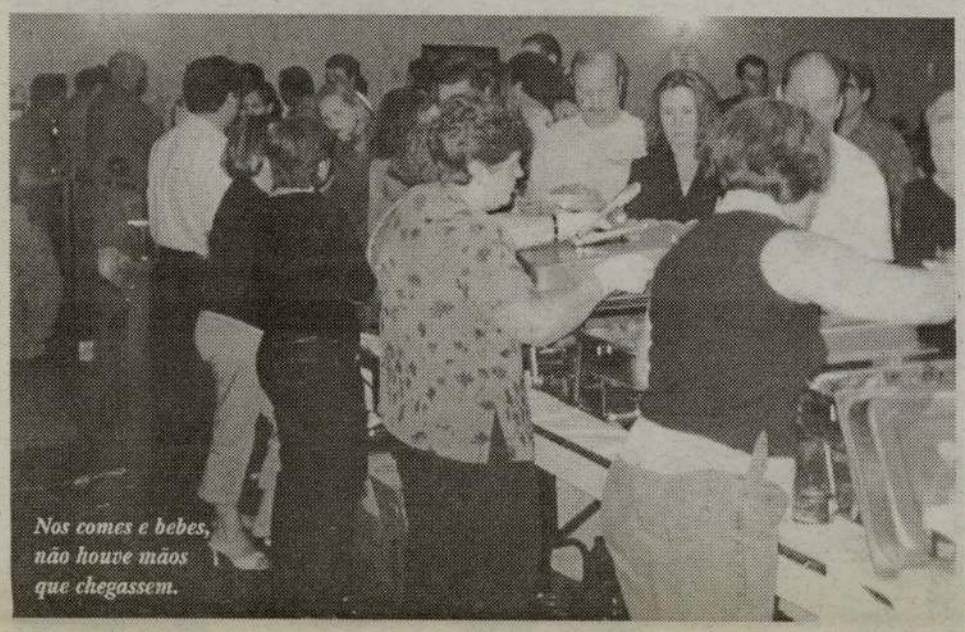
34 CLINTON ST. TORONTO, ON M6J 2P2 • TEL: 416.533.3923 • E-MAIL: FRANK@PASQUALINO.CA

M34

Artesanato Nacional!

O chefe da Polícia, Noel Catney na entrega da Medalha a António Sousa, sob o aplauso de Jack Prezeres e Madalena Barreto.

António Amaro, Leonardo Medeiros e Hernani Raposo em actuação.



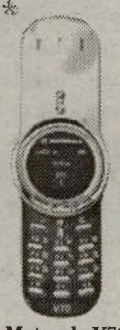
Nos comes e bebes, não houve mãos que chegassem.

Águeda Prioste fazendo renda de Bilros.

Uma amostra da exposição dos Pioneiros.

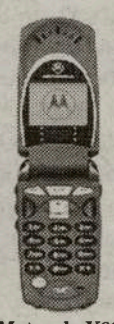
Feliz Dia do Pai

$99** Após reembolso



Motorola V70

GRÁTIS! GRÁTIS! GRÁTIS!
- BILHETE PARA O CINEMA
- T-SHIRT
(APÓS ACTIVAÇÃO, TELEFONE PARA MAIS DETALHES)



Motorola V60

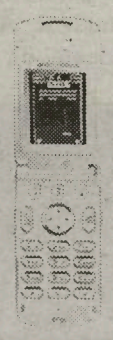
$79** Após reembolso

$499** Após reembolso

Panasonic GD88

$40*/mês
350 minutos por semana
Noites e fins de semana - tempo ilimitado
3 mêses de chamadas locais ilimitadas
(APÓS ACTIVAÇÃO)

$175** Após reembolso



Motorola T720g

ABC™ Business Machines & Communications Inc.

ROGERS AT&T AUTHORIZED AGENT

1451 Dundas St. W. Toronto (East of Dufferin) Tel:416-588-8989	1268 St.Clair St. W. Toronto (West of Dufferin) Tel:416-652-2288	1854 Danforth Ave. Taronto Tel:416-425-9000	888 Dundas St. East Unit#K8 (In Chinatown Mississauga) Tel:905-848-2288

Phone prices subject to new 24 month service agreement. **After $80 mail-in rebate with new activation on plans starting from $25 monthly service fee. Rebate applied or credit on future monthly invoice. $40/* monthly fee represents $55 discount. The $15 discount shows as recurring credit on monthly invoice for duration of term. Offer expires: June 15/2003
™Rogers Communications Inc. Used under license. ® AT&T Corp. Used under license.

M15

A Sata Express agora com voos para Lisboa, Porto e Faro nos modernos Airbus A310/300 da Sata International.

Marque já a sua viagem para o Verão.

Exija Sata você merece.

Prefira a SATA EXPRESS, contacte o seu agente de viagens para reservar a sua passagem.

M35

Jantar em Honra do Ministro Carl de Faria

Uma comissão constituída pelos amigos, Dr. David Rendeiro, Suzie Soares, Teresa Rodrigues, Hermídio Alves, Fernando Faria, Isabel Figueiras, António Alves, Bento de São José, Amilcar Jacinto, Jack Figueiras, Evangelista de Oliveira, Liger Silva e John Santos - e que contou com o apoio de muitos outros amigos-, promoveu um jantar em honra do Ministro de Cidadania do Ontário, Dr. Carl de Faria, no Dundas Banquet Place, em Toronto. Um jantar que decorreu animadíssimo, com boa música pelo quinteto de Fernando Tavares, e com uma sequência de intervenções rápidas e precisas.

Neste jantar, o conhecido membro da comunidade, António J. Carvalho, Vice-Presidente da Corporate Planning da Ontario Lottery and Gaming Corporation, recebeu a Medalha de Ouro do Jubileu da Rainha, entregue por Carl de Faria. Por sua vez, o veterano artista, Hildebrando Silva, ofereceu uma obra sua, o retrato pintado do Ministro Carl de Faria, ao primeiro Ministro Provincial de origem portuguesa.

Os MC's da noite, Suzie Soares e David Rendeiro, dividiram entre si os agradecimentos e apresentações, com simplicidade e à-vontade.

Ana Fernandes, dialogou com o Ministro Carl de Faria.

A.F. - Que aspectos da campanha eleitoral de Ernie Eves realça como sendo os mais importantes?

Min. Carl de Faria - Há muitas iniciativas em que o nosso governo focará a sua campanha e que, esperamos, venha a ter o apoio dos eleitores. Uma destas iniciativas baseia-se na nossa posição em proibir as greves das escolas durante o ano lectivo, assim como as greves das direcções escolares, ou seja, requisitar que as partes interessadas continuem as negociações entre os sindicatos dos professores e das direcções escolares. Estas devem autorizar os professores a continuar a sua missão de ensinar e administrar as actividades curriculares, sem terem de se preocupar com os resultados das negociações. Creio que este aspecto será benéfico para as famílias com filhos nas escolas porque certificar-se-á da continuidade nas salas de aula.

Carl de Faria e João Perestrello ladeados pelas mulheres e filhos.

António e Esperança Carvalho, após a entrega da Medalha.

Carl de Faria e filhos em convívio com os amigos presentes.

Outro aspecto que julgo muito importante para o meu ministério é o término do pagamento por parte dos idosos a parte do imposto relacionada com o apoio à educação. Assim, os idosos poderão obter um reembolsamento do montante que pagam para a educação nos impostos de propriedade. Esta medida será positiva para os idosos porque estes têm um receita estabelecida e muitos destes idosos já me confessaram que gostavam de continuar a viver com uma determinada independência, estão habituados às suas propriedades e não têm intenção de as vender devido ao facto do imposto de prioridade ter aumentado. Daí que o nosso governo decidiu apoiá-los nesse sentido. Para além disso, as pessoas que pagam renda poderão preencher um formulário que lhes permitirá receber a porção da educação que o senhorio paga incluída no imposto de propriedade. Outro aspecto directamente ligado aos idosos prende-se com a reforma obrigatória que se pratica. O nosso governo propõe-se terminar essa "obrigação". Somos da opinião que as pessoas devem ter direito à escolha. As pessoas hoje em dia vivem mais e sentem-se bem para trabalhar quando chegam aos 65 anos. Se alguém desejar reformar-se aos 65 anos poderá tomar essa decisão e vão receber a pensão como até agora. No entanto, se, por outro lado, a pessoa desejar continuar a trabalhar, deverão ter essa oportunidade com todo o tipo de protecção e benefícios no emprego a que têm direito e semelhante aos que têm menos de 65 anos. Este aspecto é particularmente vantajoso para as comunidades imigrantes, como as nossas, porque muitas pessoas emigraram para este país já na casa dos 50 e não tiveram a oportunidade de trabalhar o suficiente para contribuir para o fundo de pensões de velhice. Se forem forçados a ir para a reforma aos 65 anos, não terão dinheiro suficiente para um estilo de vida digno para suportar a família.

Por outro lado, creio que outro aspecto que será bem aceite, sobretudo por jovens casais da nossa comunidade, prende-se com a possibilidade de reduzir os juros da hipoteca nas casas. Esta medida permitirá a muitas pessoas adquirir uma propriedade ou apartamento e subtrair o juro do total de salário anual. Tudo isto para dizer que há boas novidades e assuntos na nossa campanha política. Quanto à saúde, também sugerimos que vamos diminuir o tempo de espera para cirúrgias para tentarmos diminuir a espera de seis meses a um ano para serem atendidos, sobretudo porque muitos destes pacientes têm uma determinada urgência em serem atendidos.

Perante estas propostas eleitorais, creio que os residentes do Ontário ficarão satisfeitos e se gostarem do que propomos, certamente que nos darão o voto de confiança.

A.F. - Já há uma data para as eleições provinciais?

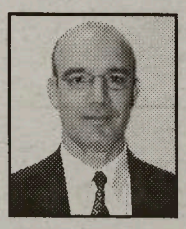
Min. Carl de Faria - Nós estamos prontos a ir para eleições logo que o primeiro ministro decida convocá-las. Quanto a uma data... as pessoas sempre julgam que os ministros sabem a data, mas que não a querem revelar, o que não é necessariamente verdadeiro.

A.F. - A pneumonia atípica tem sido um dos tópicos mais debatidos ultimamente, sobretudo porque a imagem que o resto do mundo tem sobre Toronto não corresponde inteiramente à realidade que se vive na cidade e ao controlo que existe sobre a doença. Que medidas poderá o governo provincial tomar para promover Toronto e colocá-la novamente entre as melhores cidades do mundo?

Min. Carl de Faria - O nosso governo pode sentir-se orgulhoso pela maneira como conseguiu controlar o surto de pneumonia atípica. Levou apenas algumas horas para que fosse declarado um estado de emergência na cidade, quando o surto surgiu no final de Março, algo que nunca tinha sido declarado antes. Logo

OLD MILL PONTIAC BUICK CADILLAC LIMITED

2500 Bloor Street West, Toronto, Ontario M5S 1R7 (Na Bloor perto da Jane)



Carlos Barbosa

Novo vendedor português

Estou ansioso em ajudar a comunidade portuguesa no melhor negócio possível na compra do seu próximo carro.

Tel: 416-766-2446 ext. 248 · Fax: 416-766-6230 · Cell: 416-315-9569

Pontiac • Buick • GMC Trucks • Saldos em carros e carrinhas usados • Leasing (Em todas as marcas e modelos) • peças e arranjos

M66

de imediato, disponibilizámos recursos suficientes para os hospitais de maneira a poderem controlar o surto da melhor maneira possível. Todo esse esforço teve resultados positivos porque pudemos controlar a doença. Isto vem provar que temos um excelente sistema de saúde na província, um sistema com lugar para expandir e continuar controlado e o nosso governo tem consciência que deve continuar a investir no sistema de saúde para que possa continuar a ser eficaz. Quando à promoção de Toronto, estamos a apostar numa campanha publicitária, não só no Ontário, mas em todo o país e em todo o mundo, muito particularmente nos EUA porque é um país que conhece a realidade de Toronto. Eu acho que Toronto vai regressar ao lugar que sempre ocupou, algo que já está a começar a ser feito.

A.F. - Como analisa a saída de Mike Harris do governo e a entrada de Ernie Eves para o seu lugar?

A revolução do "bom senso" continuou intacta?

Min. Carl de Faria - Tanto Mike Harris como o primeiro ministro Ernie Eves acreditam nos mesmos fundamentos, sobretudo na economia e outras responsabilidades. No entanto, é claro que há diferenças porque se trata de duas pessoas diferentes com dois estilos diferentes de olhar a vida. Acho que uma vez que as pessoas do Ontário comecem a conhecer o primeiro ministro Ernie Eves, logo descobrirão que se trata de um líder que, normalmente, sabe resolver problemas. Quando decide tomar determinadas decisões e descobre a meio que necessita de mudar algumas coisas, é uma pessoa com coragem para o fazer, ou seja, não tem medo de ser criticado só porque apresentou uma modificação ao problema. Certamente que a comunidade portuguesa deve estar satisfeita com o primeiro ministro porque é um político que sempre fala com muita admiração da nossa comunidade, tanto que nomeou um ministro de origem portuguesa, o primeiro a fazê-lo no Ontário, e acho que se sente perto da comunidade portuguesa. Ernie Eves vem de uma família trabalhadora oriunda de Windsor e, por isso, compreende que somos uma comunidade trabalhadora, algo que ele próprio sabe admirar.

A.F. - Como ministro da Cidadania e Imigração, como tem sido a governação do seu ministério?

Min. Carl de Faria - É um ministério muito complexo porque tenho a pasta da cidadania, mas também sou responsável pela pasta que diz respeito aos idosos. Quando juntamos as duas pastas, temos, na realidade, responsabilidade por grande parte dos residentes do Ontário. Na parte da cidadania, sou também responsável pela parte dos Direitos Humanos do Ontário, assim como das repercussões internacionais destes direitos ou violações dos mesmos que possam ocorrer no Ontário. Temos também responsabilidade pelas pessoas com deficiências, pela integração das diversas comunidades no Ontário que consiste de programas de integração de recém-chegados, intérpretes e trabalhos junto com o ministério responsável pelo treino das universidades e "colleges" em programas que visam integrar e reconhecer as equivalências de outros países.

Um aspecto que gostava de focar sobre o meu ministério é que também somos responsáveis pelo voluntariado em todo o Ontário, o reconhecimento do trabalho desempenhado por estes voluntários.

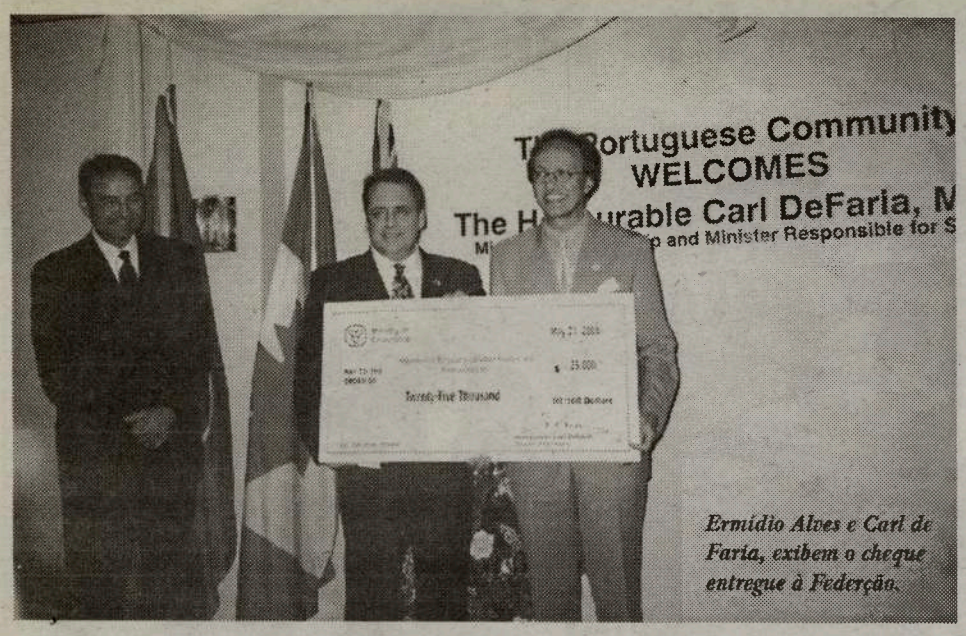
A.F. - É um ministério complexo...

Min. Carl de Faria - Sem dúvida. Resumindo, todas as estratégias que visam assistir os idosos - através de programas e da implementação de lares adequados -, os voluntários... passam por este ministério. Esta função tem me dado a oportunidade de trabalhar em programas e estratégias com outros ministérios.

A.F. - Como ministro da Imigração do Ontário, certamente que é abordado com a situação dos deportados, sobretudo, os que estão directamente ligados à comunidade portuguesa. Que medidas está o governo a tomar para lidar com este assunto?

Min. Carl de Faria - Na nossa campanha eleitoral, apresentámos a noção da negociação de uma política de imigração "Feita no Ontário" para que possamos trabalhar com o governo federal de maneira a termos um sistema semelhante ao de Quebeque. Este sistema permite à província controlar e resolver os assuntos da imigração. O Ontário representa e acolhe cerca de 60 por cento dos imigrantes que vêm para o Canadá. Assim, creio que somos a província que deveria tratar mais de perto os problemas da imigração. Tal como foi possível observar na nossa campanha eleitoral, estamos a tentar instalar um processo que possa atraír mão-de-obra rápida para a província. Se necessitarmos de trabalhadores de uma área de construção, poderemos admití-los no espaço de

Continua na página 8



Ermídio Alves e Carl de Faria, exibem o cheque entregue à Federação.

TONI MARTINS
Sales Representative
Tel: 416-535-8000
tmartins@trebnet.com

HOME LIFE
HOMELIFE GALLERIA REALTY INC.
1245 Dupont St., Toronto ON M6H 2A6
Dufferin/Dupont (Galleria Mall)

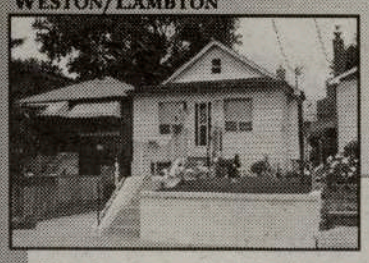
O Banco empresta-lhe 95% mais 5% = a 100% de financiamento ao juro 6.5%

CALEDONIA/ST CLAIR

Casa como nova com tijolo e "stucco". 1º andar tem 2 salas com chão em parquet. Uma cozinha nova em carvalho, chão em cerâmica espaçosa. 2º andar com 3 quartos de cama com chão em madeira casa de banho nova. Cave acabada com cozinha moderna de espaço aberto, com chão em cerâmica. Casa de banho, cantina e lavandaria. Garagem dupla. Renovada por profissionais. $294,900.00

Com 100% de financiamento. Seja proprietário a $200,000.00 de hipoteca pagará mensalmente $1300.00

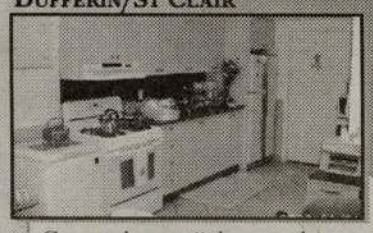
WESTON/LAMBTON



Bungalow em excelente condição c/estacionamento. 3 quartos de cama, sala, cozinha e cave acabada.

$199,900.00

DUFFERIN/ST CLAIR



Casa toda em tijolo com driveway privado & laneway. 2º andar com apt. de 2 quartos, sala, cozinha todo em madeira e cerâmica. 1º andar 1 cozinha grande moderna em cerâmica e sala 2 quartos. Cave acabada com cozinha e um salão. $284,900.00

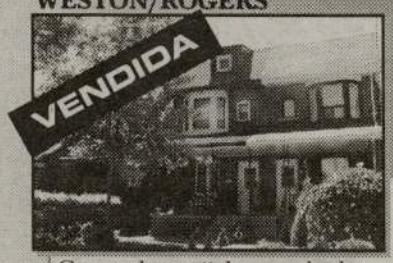
Se pensa que é difícil arranjar hipoteca contact-me e eu faço isso por si.

LAWRENCE/WESTON

Apartamento de 3 quartos de cama + den. e 2 casas de banho. Prédio com 12 anos de idade. Todas as conveniências: piscina interior, campo de ténis, sala de festas etc. Apartamento recheado de extras, incluindo 6 electrodomésticos.

$202,500.00

WESTON/ROGERS



Casa toda en tijolo com dupla garagem. 2 andar 3 quartos cama chão em madeira. 1 andar cozinha grande em castanho com lareira + sala de jantar e estar, cave acabada por apt de sala, quarto e cozinha

$249,900.00

Para uma avaliação e manual de vendedor ou comprador gratuita e sem qualquer compromisso contacte-me

Jantar em Honra do Ministro Carl de Faria

Continuação da página 7

três a seis meses. Somos defensores da unificação familiar. Por exemplo, se existe uma avó que uma determinada família deseja trazer para o Canadá, mas que não corresponda a todas as leis estabelecidas pela imigração, desde que a família assuma responsabilidade financeira sobre esse membro da família, não haverá nenhum problema em aceitá-lo de imediato na província.

Agora, quanto aos jovens, somos da opinião que os que cometem crimes, se são ilegais ou se vieram para o Canadá com uma determinada idade e cometeram um crime antes de se tornarem cidadãos canadianos, devem ser deportados. Obviamente, há determinadas situações que são raras. Se a pessoa veio para o Canadá com seis meses de idade e se encontra nessa situação, o nosso governo teria que estudar um projecto de lei que pudesse ir ao encontro desses assuntos. Tudo isso depende dos acordos que obtivermos do governo federal. No entanto, os imigrantes ilegais ou pessoas legais que cometem um crime antes de se terem tornado cidadãos canadianos, devem ser deportados.

A.F. - Que tipo de imigração faz falta ao Ontário, se é que existe essa necessidade, neste momento?

Min. Carl de Faria - Necessitamos de trabalhadores com um profissão destinada à mão-de-obra. Carpinteiros, pedreiros, electricistas, médicos, enfermeiras... estas profissões são a razão pela qual estamos a apresentar um projecto de lei que facilite o reconhecimento das equivalências de outro país. Nesse sentido, desenvolvemos um programa com os Serviços Mundiais da Educação (WES) que neste momento podem avaliar as competências num período de oito dias e entregar-nos o relatório. Estamos a analisar praticamente todas as profissões, uma vez que não queremos que a pessoa esqueça a profissão que tem quando chega ao Canadá. Em dois anos, esquecemos um pouco as nossas capacidades de trabalho se não tivermos oportunidade de as praticar.

A.F. - Para finalizar, como interpreta o 50º aniversário da imigração oficial portuguesa no Canadá?

Min. Carl de Faria - Gostaria, em primeiro lugar, de dar os parabéns aos pioneiros por nos terem aberto as portas deste país e por terem deixado um padrão que se caracteriza na ética do trabalho, da honestidade, da integridade e dos valores da família. Através desse padrão, conseguiram conquistar o respeito dos canadianos e fizeram com que tudo se tornasse mais fácil para nós para podermos vencer nesta província e neste país. Por isso lhes dou os meus parabéns e agradeço tudo o que fizeram. Aproveito para dizer à comunidade que deve ver o que foi feito nos últimos 50 anos. Quando os pioneiros chegaram ao Pier 21, com a mala de cartão, não tinham a mínima ideia a quem se deviam dirigir porque ninguém os conhecia e ninguém os compreendia. Vê-los 50 anos depois perante o ministro da imigração federal e pelo provincial - que é de origem portuguesa -, temos que concordar que conquistaram imenso até ao momento. Gostaria de pedir aos jovens da nossa comunidade para designarem um objectivo para que nos próximos anos possamos continuar com o mesmo - ou até mais elevado - progresso que até aqui foi testemunhado. Creio que continua a haver as mesmas oportunidades neste país e gostava que os jovens tivessem uma atitude positiva para com a província e o país. Se pudermos mantermos juntos e trabalharmos juntos, como comunidade, ajudando uns os outros, creio que vamos conseguir grandes coisas.

O quadro pintado por Hildebrando Silva, descerrado pelo autor e pelo Dr. David Rendeiro.

Parafraseando o que se diz nos discursos de ocasião, deveríamos pôr nas nossas mentes a necessidade de apoiar os eleitos que temos e procurar encontrar maneira de incutir nos nossos jovens a vontade de entrar na carreira política.

Quantos mais melhor. Carl de Faria, na província do Ontário e, Mário Silva, no município de Toronto, e alguns conselheiros escolares, é pouco. Muito pouco.

A comunidade portuguesa, com 50 anos de vida no Canadá, merece mais.

JMC/Ana Fernandes

Visitas à galeria dos Pioneiros Portugueses

Os irmãos Manuel e Luís dos Santos, naturais do Continente português, fizeram uma visita à Galeria dos Pioneiros Portugueses, visita que adoraram. Foi cicerone a directora/fundadora da Galeria dos Pioneiros, Bernardete Gouveia.

Os irmãos Santos vieram para o Canadá em 1966.

No dia da inauguração do Jardim dos Pioneiros Portugueses não tiveram oportunidade de visitar a Galeria, por isso, não hesitaram em encontrar uma data para o fazer. Sempre que alguém pretenda visitar a Galeria dos Pioneiros Portugueses, podem contactar pelos telefones: 416 936-1664, ou 905 204-0010, ou 416 538-0940.

Os pioneiros ou seus familiares que queiram perpetuar a mémoria dos velhos tempos, podem fazer a entrega de artigos na Galeria.

Representação em Toronto da família Espírito Santo

Com um escritório de representação há vários anos em Toronto, o Banco Espírito Santo é uma das instituições que tem vindo a servir os portugueses residentes no estrangeiro. Agendalusa.com dialogou com o vice-presidente executivo Dr. Leonel Pinto Ramos sobre as actividades em Toronto e sobre o grupo Espírito Santo.

Ana Fernandes- O facto de o Banco Espírito Santo ter sido destacado entre as 400 melhores empresas do mundo, pela revista Forbes, deve-se a uma actividade destacável em vários sectores. Resumidamente, que aspectos destaca como relevantes que possam ter contribuído para esta nomeação?

Leonel Pinto Ramos - Eu diria que se resume na tradição e experiência centenária da família Espírito Santo relativamente ao mundo da Banca e alta finança. Resumidamente e baseado em 5 critérios rigorosos de selecção como seja o caso da capitalização Bolsista com um mínimo de 5 mil milhões de USD, perfomance nos últimos cinco anos, ganhos por acção EPS (earnings per share) assim como cotações das últimas 52 semanas, alguns dos factores de sucesso do grupo passaram pela aposta na melhoria contínua da qualidade dos serviços, o reforço significativo das provisões, mantendo-se, deste modo, uma política prudente na cobertura de riscos e na expansão limitada do crédito, ou seja o crédito a clientes de balanço cresceram 10,9%, com impacto positivo no rácio de transformação que passou de 117% para 109% e, por fim, os confortáveis níveis de solidez financeira. Portanto, a inovação de produtos, o aperfeiçoamento da segmentação e a melhoria constante dos padrões de qualidade dos serviços continuaram a ser os factores determinantes para o dinamismo conseguido pelo Banco Espírito Santo.

Ana Fernandes - Na era da tecnologia, o Banco Espírito Santo aposta mais no contacto com as pessoas ou há uma preocupação em apostar nos serviços de bancas electrónicas?

Leonel P. Ramos - Hoje em dia, há uma gestão de mais proximidade entre o cliente e o gestor que até alguns tempos a esta parte só existia ao nível do Private Banking. Esta estrutura, refiro-me, a representação do Banco Espírito Santo em Toronto, que trabalha fundamentalmente o mercado segmentado do Private Banking de clientes e também de clientes de um segmento maior valor acrescentado que no Banco Espírito Santo tem a denominação de "segmento executivo" não descorando naturalmente a prestação de outros serviços nomeadamente o envio de remessas para Portugal.

Nestes segmentos, temos a preocupação de fazer a gestão dedicada e cautelosa da fortuna do cliente à distância. Ou seja, a fortuna do cliente encontra-se seja em Portugal, seja no Espírito Santo Bank na Flórida ou do Oriente e é gerida pelo Grupo - o Banco Espírito Santo como sabe é o banco mais internacional dos bancos portugueses, estando cotado através da Holding nas principais bolsas mundiais, nomeadamente Nova Iorque, Luxemburgo...; por outro lado, encontra-se representado desde o Oriente em Macau (Banco Espirito Santo do Oriente), passando pelo Estados Unidos, Espírito Santo Bank (na Flórida), BES New York (sucursal) e Esclink (remittance Office), na França com o Banco Espírito Santo & La venetie, Espanha com o BESSA, Brasil, fora outros acordos em que o banco tem participado, como é o caso do Bradesco do Brasil. Também temos um leque de sucursais e de escritórios de representação no mundo inteiro, desde África do Sul, a Toronto, à Suiça...

Para concluir ainda a questão de gestão de fortunas, a nível da Suiça temos a Compagnie Finançaire de que o Dr. José Manuel Espírito Santo é o presidente e que faz a gestão personalizada de fortunas com tudo o que tem inerente à tradicional Banca Suiça.

Ana Fernandes - A de Toronto é a única do Canadá?

Leonel P. Ramos - Não, encontramo-nos representados aqui e em Montreal, fazendo assim uma cobertura massiva do que é a comunidade portuguesa.

Ana Fernandes - O que pretendem presentemente a nível de Banco Espírito Santo?

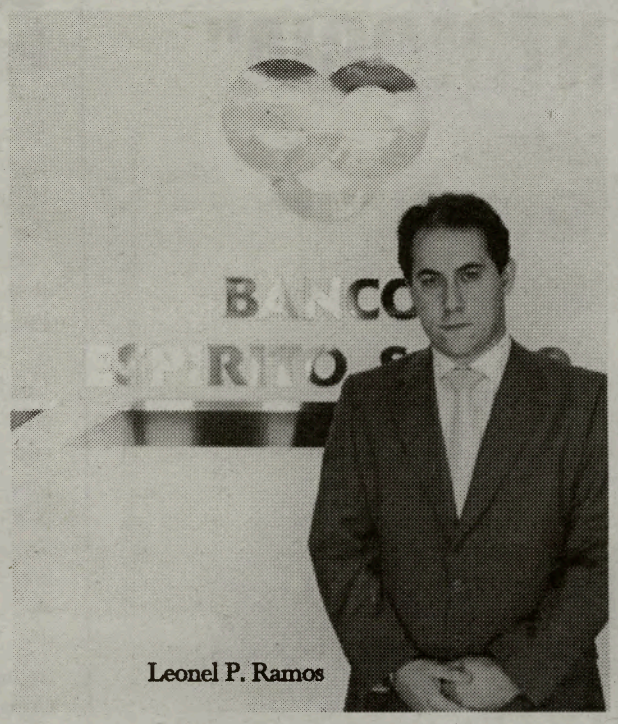
Leonel P. Ramos - Hoje, dentro do Banco Espírito Santo, é latente a questão da solidez financeira, como aliás já foi referenciado. Está, de facto, provado o que é a estrutura do Banco Espírito Santo.

Em termos de Activos Líquidos, as principais variáveis de actividade subiram para 40.326 milhões de euros, o que correspondeu a um rácio de 6.2 por cento. Face ao último exercício tivemos sobretudo uma preocupação na concessão de crédito, atendendo à conjuntura actual porque os níveis de endivadamento da família portuguesa, como sabe têm vindo a aumentar nos últimos dois anos, aumentando dessa forma o risco.

Ana Fernandes - E em relação à banca electrónica?

Leonel P. Ramos - O primeiro trimestre de 2003 continuou a ser marcado pelo grande crescimento do número de utilizadores dos Canais Directos do Banco Espírito Santo, revelador do acentuar do comportamento multicanal dos clientes no seu relacionamento com o Banco. Ou seja, hoje em dia é prioridade do Banco Espírito Santo - e não contradizendo com o que disse à pouco da relação gestor-cliente para o segmento executivo - por uma questão de facilidade, de custo e de tempo porque para os clientes o tempo é dinheiro, criaram-se uns canais alternativos para os clientes do Banco Espírito Santo no mundo inteiro.

Por exemplo, em Toronto, um cliente que esteja no conforto da sua casa tem apenas que ligar para o BES directo - que nem



Leonel P. Ramos

sequer o custo do telefonema paga e que está disponível todos os dias, independente de ser fim-de-semana ou feriado - e pode pagar desde a factura da água e a luz em Portugal que é um serviço normalíssimo, como dar uma ordem de bolsa em Wall Street, em Nova Iorque.

Ana Fernandes - E não paga ?

Leonel P. Ramos - O custo da chamada é pago pelo Banco que garante ao cliente 3 chamadas gratuitas por mês. Logicamente que os serviços que paga é o custo dos serviços, como uma ordem de bolsa, mas em termos de operação. Se quiser saber um saldo da conta, saldo da conta cartao requisitar cheques não envolve nenhum custo apenas o custo do produto que substancialmente é mais barato do que se o solicitar directamente ao Balcao e que inclusivamente poderá também fazê-lo através da internet.

Ana Fernandes - Como tem expandido o BES a nível comunitário, neste caso, em Toronto?

Leonel P. Ramos - Em termos de comunidade, o Banco Espírito Santo foi o pioneiro na inovação de produtos em dolares Canadianos, atendendo a maior preocupação dos residentes no Canadá, face às recentes desvalorizações brutais do Dólar canadiano, ou até mesmo Dólar americano, em relação ao euro.

A questão do câmbio, gerava à priori, um anticorpo para que as pessoas não enviassem as remessas para Portugal. Assim sendo, e uma vez mais, fomos ao encontro das necessidade do cliente, criando a conta Poupança Dólares Canadianos, em que o cliente perde de imediato a preocupação Cambial. Ou seja, a própria gestão da fortuna do cliente é gerida em dólares canadianos. Assim, o cliente tem, digamos, cem mil dólares canadianos e em vez de se preocupar em obter cinquenta ou sessenta mil euros de contra-valor, envia a referida remessa de cem mil dólares canadianos e são geridos em termos de dólares canadianos. Estas aplicações, em dólares canadianos, são feitas, na esmagadora maioria, em offshore, com taxas que não são praticáveis pela concorr e9 Manuel Espírito Santo é o ência uma vez que atendendo à estrutura e à solidez do Grupo Espírito Santo, a oferta é sempre mais diversificada.

Ana Fernandes - Portanto, é a situação ideal, sobretudo para quem deseja investir em Portugal.

Leonel P. Ramos - Em Portugal e não só. Vamos admitir que o individuo que reside no Canadá vende uma propriedade que lhe gera de imediato $300.000 dólares Canadianos. Num banco local terá forçosamente uma retenção na fonte dos juros ou mais valias geradas por esses fundos. Ora, levando em consideração a tributação local imposta sobre esses fundos, assim como a baixa rentabilidade presentemente oferecida pela banca local, e que é seguramente inferior àquilo que o Banco Espírito Santo tem para oferecer. Ainda, sendo a pessoa residente no estrangeiro e sendo português ou não, terá todo o acesso através do Grupo Espírito Santo a uma praça offshore. Praça essa que tem a solidez financeira de um grupo como este.

Ana Fernandes - Quando se fala em offshores, as pessoas têm uma reacção como se fosse algo de menos legal?

Leonel P. Ramos - Nada disso: trata-se de estruturas, bem definidas na lei,supervisionadas pelas autoridades fiscais desses territórios de carácter especial onde as praças financeiras estão sediadas.

Presentemente só quem vive no estrangeiro e com as condições anteriormente referidas é que pode ter acesso a esse tipo de prática bancária nesses mesmos territórios.

Ana Fernades / agenddalusa.com

Ervanária Açores

529 Rogers Road

Produtos Naturais e Espirituais

Se tem problemas com a saúde, trabalho, finanças ou família, consulte LUIS PACHECO (conselheiro)

Ajuda-o a: • desviar os seus inimigos • protegê-lo de injustiças • conter os seus nervos • a ter paz na sua vida

Sucesso garantido: • organização familiar • separações • conflitos financeiros • ajudar os estudantes • no trabalho

Ouvir a Verdade em consulta profunda

416-658-4323

Leitura de Cartas

M3

JOSÉ CID "NASCI P'RÁ MÚSICA - ANTOLOGIA"

Este duplo CD é composto por canções que José Cid gravou – entre 1977 e 1985 – para a editora Arnaldo Trindade Lda/Discos Orfeu, e que correspondem a uma parte importante da sua carreira. Das noventa canções desta etiqueta, foram seleccionadas quarenta (20 baladas e 20 canções de música pop e popular), entre as quais "O meu piano" (2º lugar no Festival RTP da Canção 1978), "No dia em que o rei fez anos" (2º lugar no Festival RTP da Canção 1974), "Um grande, grande amor" (7º lugar no Festival Eurovisão da Canção 1980, Haia - Holanda) e "Morrer de amor por ti" (2º lugar no Festival RTP da Canção 1981).

Nestes dois CDs, ficam, assim, registadas muitas das melhores canções da obra de José Cid, uma obra de impressionante qualidade musical do tal rapazinho da Chamusca que foi para Coimbra cursar Direito e acabou por dar a volta ao Mundo.

Jozé Niza

ALINHAMENTO

CD1
1 - A Anita não é bonita
2 - A minha música
3 - O meu piano
4 - Olinda a cigana
5 - Sou um rochedo na maré viva
6 - Bem-me-quer, mal-me-quer, muito, pouco e nada
7 - No dia em que o rei fez anos
8 - Quadras populares
9 - Um grande, grande amor
10 - Longe de mais
11 - Um rock dos bons velhos tempos
12 - O cantor da T.V.
13 - Como o macaco gosta de banana
14 - Depois da meia noite
15 - Magia
16 - Amar como Jesus amou
17 - Portuguesa bonita
18 - Moura encantada

CD2
1 - Junto à lareira
2 - Romântico, mas não trôpego
3 - A mansarda
4 - Na cabana junto à praia
5 - Verdes trigais em flor
6 - Foxtrot da Lili
7 - A pouco e pouco
8 - 20 anos
9 - Glória, glória aleluia
10 - Ontem, hoje e amanhã
11 - A rosa que te dei
12 - Morrer de amor por ti
13 - Se eu fizesse amor contigo
14 - Desencontro
15 - Uma lágrima
16 - Se eu pudesse
17 - Lenda de El Rei D. Sebastião
18 - Sonhador

Comunidades/EUA:

Conselheiro de NY quer discutir Partido do Emigrante no plenário

Manuel Carrelo, eleito pelo círculo de Newark/New York e Washington, quer levar ao plenário mundial do Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP) a criação do partido dos Emigrantes e Regiões de Portugal.

Em comunicado enviado à Agência Lusa, o representante da lista "Emigrantes Unidos" considera que "os emigrantes não podem desperdiçar a possibilidade de constituir um grupo parlamentar nas próximas legislativas", bastando, para isso, "concorrer às legislativas pelo círculo da Emigração e ganhar os quatro deputados que a Constituição Portuguesa confere ao círculo da Emigração". Segundo Manuel Carrelo, desta forma "os emigrantes portugueses passariam a contar, para além do Conselho das Comunidades Portuguesas, com o poder legislativo, através de deputados eleitos". Para o conselheiro, "o partido teria a vantagem de unir emigrantes, regionalistas e portugueses em geral, sob a égide do ecletismo político".

No comunicado, Carrelo lamenta "que tenha havido no passado, e ainda haja, conselheiros que não se afirmam políticos, quando se envolvem num processo essencialmente de natureza política e que, por definição, é um órgão consultivo do Governo para a política da Emigração". "Temos de ganhar consciência que ser conselheiro, embora com atribuições importantes, é muito pouco para a responsabilidade de representar quatro milhões e meio de emigrantes e luso-descendentes em todo o mundo", continua Manuel Carrelo.

Espaço:

Primeiro sinal do serviço europeu de navegação por satélite em Junho

O "primeiro sinal no espaço" do serviço europeu de navegação por satélite EGNOS, precursor do sistema Galileo, será retransmitido a 06 de Junho pelo centro de controlo central em Langen, Alemanha, anunciou a Agência Espacial Europeia (ESA). O EGNOS (Serviço Europeu de Cobertura de Navegação Geo-estacionária), que iniciou em Abril os primeiros testes de transmissão de sinal, é um projecto conjunto da ESA, da Comissão Europeia e do Eurocontrol, a organização europeia para a segurança da navegação aérea.

Trata-se de uma contribuição europeia para a primeira fase do sistema global de navegação por satélite (GNSS) e é precursor do Galileo, o sistema europeu de navegação e posicionamento por satélite actualmente em fase de arranque. Aumentará, segundo a ESA, os dois sistemas de navegação militar por satélite já em funcionamento, o norte-americano GPS e o russo GLONASS, tornando-os acessíveis a muitas aplicações gerais de mercado tais como navegação rodoviária, gestão de autocarros e camiões, ou mais específicas como ajudar cegos a caminhar em zonas desconhecidas.

Além disso, após um processo de certificação, o EGNOS será usado em aplicações de segurança máxima como voo de aeronaves e trânsito de navios por canais estreitos.

Apoio à A.C.T. -Comité da SIDA em Toronto

No próximo sábado, dia 14 de Junho, realiza-se o espectáculo Heat-Vamos Dançar, um quentíssimo carnaval brasileiro, com o objectivo de apoiar a A.C.T.-agência social de apoio aos infectados com a SIDA/AIDS.

Por cada cerveja Bavaria vendida a companhia dá $1. para a A.C.T., assim como em cada bilhete vendido à porta será descontado $1. dólar para a agência.

Muita música com os DJ's Marco V e Mark Oliver.

Esta magnifica e trepidante festa de carnaval brasileiro terá lugar, dia 14, no Government Night Club, 132 Queens Quay East, em Toronto. Info: 416 869-0045.

Bragança:

Erro de concepção no saneamento agrava problema de esgotos

A freguesia de Gimonde (Bragança) começou a ter problemas de esgotos a céu aberto desde que há dois anos foi instalada na localidade a rede de saneamento básico, que visa precisamente evitar este tipo de poluição.

Um erro de concepção na rede de saneamento provocou o que se pretende evitar, admitindo o presidente da Junta de Freguesia, José Moz, que poderá "ser necessário levantar parte do saneamento para resolver o problema". "A obra ficou mal feita", declarou à Agência Lusa o autarca, adiantando que a Câmara Municipal já lançou o concurso público, devendo ainda este ano avançar com as obras para reparar um erro de concepção.

"Andaram com o saneamento básico e não o souberam fazer", opina Manuel Cortinhas, um dos habitantes da aldeia nos limites da cidade de Bragança. Manuel Cortinhas ficou com o problema dos esgotos a correr a céu aberto à sua porta desde que há dois anos a Câmara Municipal instalou a rede de saneamento básico.

FPTV
A trip home now departing from your living room.
Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.
Call us at 1-888-ROGERS1.
ROGERS
Digital Cable
unique multicultural programming
SIC
INTERNACIONAL
Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital.
Mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.
1-888-764-3771
Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia.
Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:
416-537-1088 ou 1-888-764-3771
Atenção, Clubes, Associações e Paróquias
Entrem em contacto com a FPtv, onde podem promover todos os dias as vossas actividades.
Enviem as informações via
Fax: 416-537-0144
Tribuna do Cidadão
Terça-feira às 20:00
3ª feira às 20h00
Notícias dos Açores Madeira e Continente
Notícias de 2ª feira a Domingo
Sem Fronteiras
2ª feira às 20h00
Haja Saúde
4ª feira às 20h00
Jornal da Noite
FPTV
Música
Sábado às 19h00
Africando
6ª feira às 20h00
DESTAQUES DA PROGRAMAÇÃO:
Do Outro Mundo, 4ª feira
Corte e Costura, 4ª feira
Sexto Sentido, Sábado
Sexto Sentido, Domingo
Fala Brasil
5ª feira às 20h00
FPTV É SUA, ESTIME E APOIE ESTE PROJECTO • ENVIE AS SUAS SUGESTÕES PARA: FPTV@CIRVFM.COM

Mensagens

Venho por este meio associar-me às celebrações dos quarenta anos do Canadian Madeira Club, uma organização que em terras do Canadá contribui para os laços de amizade entre a Comunidade portuguesa.
É no Canadian Madeira Club que se poderá encontrar um pouco de tudo, a maneira de ser de um Povo, os seus usos e costumes, a sua maneira de estar em sociedade e na vida. É também neste local de convívio que se mantém a tradição das nossas gentes, é ao fim e ao cabo um pouco de Portugal. Aos fundadores desta iniciativa e aos seus continuadores, quero realçar a visão que tiveram em criar o Madeira Park, essa enorme área verde que ao fim e ao cabo vem acrescentar geograficamente o território da Região Autónoma da Madeira.
Saúdo toda a comunidade portuguesa e madeirense em geral, desejando os melhores êxitos futuros para o Madeira House Community Centre.

Associo-me com enorme prazer às celebrações dos cinquenta anos da chegada dos Portugueses ao Canadá, expressando a minha admiração, orgulho e gratidão por todos quantos constroiem Portugal também, fora da Pátria.
Quero aqui realçar ainda o contributo que os Madeirenses, em particular, deram com o seu trabalho honesto e esforço pessoal, à grande da Nação que hoje é o Canadá.
De facto, a coragem desses homens e dessas mulheres e o seu desejo de se manterem ligados à terra que os viu nascer, é meritório. Hoje as novas gerações, completamente integradas no país de acolhimento, houvem falar da terra dos seus pais e avós e procuram as suas raízes, num percurso, não de retorno, mas sim cultural e turistico.
A Madeira dos últimos vinte anos, transformou-se e hoje é motivo de orgulho para todos e ponto de referência nas nossas Comunidades.
Nestas comemorações dos cinquenta anos da chegada dos portugueses ao Canadá, quero saudar-Vos e desejar-Lhes que mantenham sempre firme os laços com Portugal.

O Presidente do Governo Regional da Madeira

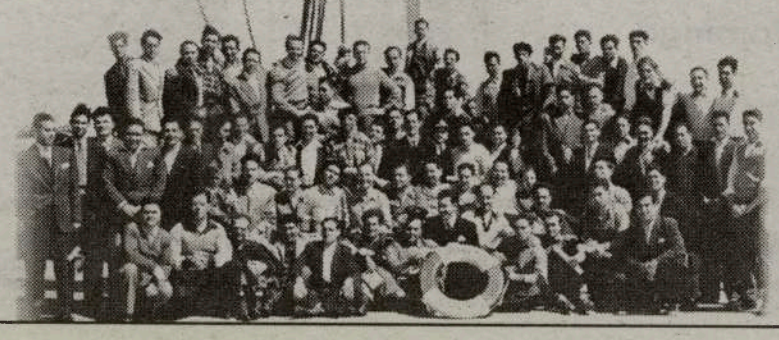
(Alberto João Cardoso Gonçalves Jardim)

Atenção ESTUDANTES

O First Portuguese C. C. Centre tem em aberto duas posições para Estudantes durante os meses de Verão.
Se tem entre 18 e 24 anos e alguma experiência a trabalhar para instituições sem fins lucrativos, envie o resumé pelo Fax: 416 531-1997, ou pelo E-mail: firstportuguese333@hotmail.com

Concurso de QUADRAS aos PIONEIROS

A CIRV-fm e o semanário O Milénio abriram um concurso de QUADRAS dedicado aos PIONEIROS portugueses do Canadá, cuja caminhada oficial se iniciou em 13 de Maio de 1953. A entrega das QUADRAS será feitas até 31 de Julho e, os prémios, serão entregues no "Portuguese Day", na Paramount Canada's Wonderland, Domingo, dia 24 de Agosto.
Os três primeiros autores receberão prémio e entrada grátis no "Portuguese Day".
Agradecemos que os nossos amigos concorrentes enviem apenas uma QUADRA de cada vez, embora possam concorrer com várias quadras.



M38

Desconhecidos motivos para saída de Margarida Corrêa de Aguiar

Secretária de Estado da Segurança Social pediu demissão

A secretária de Estado da Segurança Social, Margarida Corrêa de Aguiar, pediu a demissão do cargo. O ministro Bagão Félix nega ter recebeido qualquer pedido de saída por parte da responsável.
Corrêa de Aguiar , nascida a 30 de Agosto de 1960, é licenciada em Gestão de Empresas pela Universidade Livre de Lisboa e tem formação especializada nas Áreas de Gestão e Finanças.
Foi directora do Banco de Portugal entre 1993 e 2002, tendo em 1995 assumido a presidência da mesa da Assembleia Geral da Associação das Empresas de Fundo de Pensões, até 2002, cargo que acumulou durante o mesmo período com a presidência do Conselho Consultivo da Associação das Empresas Gerais de Pensões.
Corrêa Aguiar assumiu ainda vários cargos nos conselhos administrativos de empresas privadas.
O gabinete da Secretaria de Estado da Segurança Social, diz não haver qualquer confirmação oficial do pedido de demissão de Corrêa de Aguiar.
As alterações em alguns ministérios começaram com a saída forçada do ministro das Cidades, Isaltino de Morais, na sequência de suspeitas de fuga ao fisco relatadas no jornal "Independente". Valente de Oliveira, ministro das Obras Públicas, aproveitou o momento para também apresentar a sua demissão, alegando motivos de saúde.
Na comemoração de um ano de governação da coligação social-democrata e centrista, Durão Barroso achou conveniente mexer em nove secretarias de Estado, e a 8 de Abril o chefe de Governo anunciava a substituição de Miguel Frasquilho na Secretaria de Estado do Tesouro e das Finanças por Francisco Esteves de Carvalho.
José Arantes, actual adjunto do primeiro-ministro, foi proposto para secretário de Estado Adjunto do primeiro-ministro.
Por sua vez, o cargo de secretário de Estado Adjunto do ministro da Economia passou a ser ocupado por Franquelim Garcia Alves, na sequência da demissão de Dulce Franco, justificada por incompatibilidade e diferentes métodos de trabalho utilizados pelo ministro da Economia, Carlos Tavares.
No mesmo ministério, Luís Correia da Silva, antigo administrador do ICEP e actual administrador do grupo Lusotur, ficou com a pasta do Turismo, depois da saída de Pedro Almeida.
O lugar de secretário de Estado Adjunto do ministro da Ciência e Ensino Superior ficou para José Manuel Pinto Paixão, enquanto nas Obras Públicas foi repescado Jorge Costa, que ocupa a área da Habitação no Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Habitação. Para o seu lugar, na Habitação, foi nomeada a social-democrata Rosário Águas.
A gestão da pasta do Ordenamento do Território foi entregue a Paulo Taveira de Sousa e na do Ambiente manteve-se José Eduardo Martins. Miguel Relvas passa a ocupar a liderança da Secretaria de Estado da Administração Local.

Abertura do Restaurante "Cardápio"

Decorreu no passado dia 22 a abertura oficial do Restaurante Cardápio, sob a gerência de Ezequiel Silva, no 928 College St., em Toronto.
Foi uma festa animada por uma banda ao vivo e com grande afluência de clientes e amigos que não quiseram deixar passar a oportunidade para saudar toda a equipa do Cardápio e deleitarem-se com a farta e deliciosa comida.
O Restaurante Cardápio, prima pela elegância da decoração, pelo bom serviço de mesa e a excelência da sua cozinha que apresenta pratos especiais todos os dias.
A lista de vinhos é completa e à hora do almoço pode saboreá-los por um preço também especial. Vá até lá, para melhor acreditar.

Fátima Martins

Comunidade 2003:

Quinta-Feira, dia 29
-Abertura oficial da SEMANA DE PORTUGAL na Galeria Almada Negreiros-Consulado Geral de Portugal em Toronto, às 19h30.
-Cerimónia do descerramento do 1o. Galhardete da ACAPO no Monumento dos Voluntários, no Bellwoods Park, às 19h30.

Sexta-feira, dia 30
-Jantar da Academia do Bacalhau no Europa Catering, com folclore, demonstrações de Dança de Salão e música para dançar. Info: 416 254-7060, ou 905 427-9923.

Sábado, dia 31
-Festa dos Criadores da Comissão de Festas do Espírito Santo de Mississauga, na Tomken Arena, em Mississauga. Info: 905 848-8423, ou 905 276-5115.
-Festa de angariação de fundos na Casa das Beiras. Info: 416 604-1125.
-Festa de fim de época no Lusitânia de Toronto, com o conjunto Os Vadios. Para informações: 416 532-3501.
-Jantar, Noite de Talentos e Passagem de Modelos na Casa do Alentejo. Info: 416 537-7766.

Sábado, dia 7
-Mordomia 2002/03, na Paróquia de São José, em Oakville. Festas em Honra do Divino Espírito Santo, com arrematação de gado, arraial e baile com o conjunto Oh lá lá. Info: 905 825-2043.

Domingo, dia 8
-Prosseguimento das festas do Divino Espírito Santo na Paróquia de São José, em Oakville. Procissão da Coroa às 10h00, depois a Santa Eucaristia e Coroação do Mordomo. Serviço das Sopas do Espírito Santo a todos os presentes. Durante a tarde, Procissão das Rosquilhas e Arraial. Info: 905 825-2043.
-Içar da bandeira de Portugal na Câmara Municipal de Brampton, às 12h30. Para mais informações: 905 586-9954.

Domingo, dia 1 de Junho
-21o. aniversário do BBQ anual de Borges Foods, na fábrica, cujos fundos revertem a favor da construção da nova sede da Sociedade dos Deficientes Portugueses. Muita comida, música, folclore e variedades com artistas locais. Info: 905 277-0677.

Terça-feira, dia 3
-Torneio de Golfe do CCPM, no Indian Wells. Info: 905 286-1311.

Terça-feira, dia 10
-Comemorações do Dia de Portugal no Vasco da Gama Futebol Club, em Hamilton. Início às 19h30. Info: 905 527-5708.

Sexta-feira, dia 13
-Benção da carne, vinho e pão, da Irmandade do Divino Espírito Santo de Mississauga, na Igreja de Cristo Rei, com início às 19h00. As festas prosseguem nos dias seguintes no salão da Igreja com distribuição das Pensões, Arraial e muita música. Info: 905 848-8423, ou 905 276-5115.

Sábado, dia 14
-Tourada à Corda, à moda da Terceira, no Oriental Sports Club, em Cambridge, com início às 15h00. A corrida repete-se no Domingo, dia 15. Info: 1 519 623-2020.

Nova Direcção da Irmandade do Imigrante

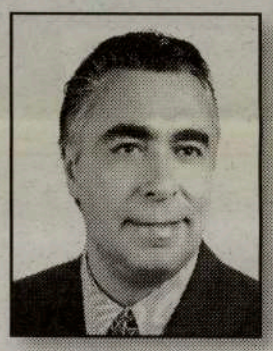
A Irmandade do Imigrante, em Toronto, responsável pela tradicional Festa do Imigrante em Louvor do Divino Espírito Santo, tem nova direcção, assim constituida:
Presidente-Herculano Brasil;
Vice/Presidente-António Moura;
Secretário-Elmino Alves; Vice/Secretário-Francisco Fialho; Tesoureiro-Carlos de Carvalho e Vice/Tesoureiro-Carlos Medeiros.

Os Mordomos, são:
Carlos Silveira, em Brampton; Nemésio Pereira, em Malton; Francisco Lima e Adriano da Silva, em Mississauga e, Agnelo Martins, em Oakville.
A nova direcção apela aos Irmãos que tenham mudado de casa que façam o favor de dar a nova morada e o telefone. Basta que telefonem para: 416 533-0386, ou que se dirijam ao escritório, no 1671 Dundas St. West, em Toronto.

Jornal
O MILÉNIO
O semanário da comunidade
todas as 5as feiras

Addison on Bay

GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS!

Addison on Bay e José da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado, preços sensacionais, financiamento excelente, tudo isto aliado ao serviço impecável de assistência, que inclui serviço ao sábado desde as 8h00 às 14h00. José da Costa trabalha exaustivamente, para que a compra do seu Pontiac, Buick, GMC ou Cadillac, constitua a melhor experiência da sua vida.

TUDO ISTO SÓ COM JOSÉ DA COSTA E ADDISON ON BAY

832 BAY STREET, EM TORONTO
(A NORTE DA COLLEGE ST.)

Telefone: 416-964-3211

PIONEIROS justa homenagem no Madeira Park

O tempo não tem estado propício a "aventuras" no exterior. Mas, felizmente, no sábado, dia 24 de Maio, o rei Sol resolveu fazer a sua aparição para aquecer e dar mais brilho à justa homenagem feita aos PIONEIROS portugueses no Madeira Park, numa realização da Comissão dos 50 Anos do Canadian Madeira Club.

A Comissão procurou com afinco entrar em contacto com os muitos pioneiros vivos e familiares chegados daqueles que já faleceram, numa missão possível... mas difícil. Conseguiram, mesmo assim, falar com cerca de 100 e levar ao Madeira Park uma vintena de pioneiros e, também, familiares -viúvas e filhos- dos já falecidos.

Uma tarde de esplendor.

Os pioneiros presentes, trocaram abraços, recontaram histórias, relembraram momentos já perdidos na voragem dos anos, e sentiram bem fundo quanto carinho temos por todos eles. Ao Sol, no Madeira Park, felizes como passarinhos à solta, deixaram-se envolver na comemoração e aceitaram com emoção e algumas lágrimas, o momento, o seu grande momento! Para além de muitos familiares, estiveram presentes nas festividades, os pioneiros, António de Freitas, António Plácido, António Gomes, Eduardo Mendonça, Elias Gomes, Eduardo Costa, João Gonçalves Teixeira, José Pedro de Nóbrega, Joaquim Vieira, Joaquim de Gouveia, Joaquim Pereira, Jordão de Freitas, Luís Moura, Manuel da Silva, Óscar Pereira, Orlando Ferreira, Sabino Gonçalves, José Calisto Abreu, José Patrício, José Camacho e Carlos Pereira, o conhecido Carlos da Atouguia.

Os Pioneiros em convívio...

Agostinho Martins, Luis Bettencourt, José Melo, Albertino Domingues, Joe Eustáquio, João Abreu, Tony Belas e José Bonsucesso, em confraternização.

Por intermédio destes pioneiros, foram também incluidos nos elogios, homenagens e palavras de gratidão, os ausentes e os já falecidos -foi guardado um minuto de silêncio por eles-, nas vozes do Presidente da Assembleia Geral do Canadian Madeira Club-Madeira House Communty Centre-José Eduardo Silva, do Presidente do Executivo-Luís Bettencourt, do Presidente da ACAPO-Joe Eustáquio, da Comissão Organizadora da Homenagem aos 50 anos-Agostinho Martins, pelo pioneiro Carlos Pereira (Atouguia) e pelo Conselheiro das Comunidades Madeirenses-José Mário Coelho. A dirigente e representante da Comissão "50 Anos-Uma Celebração Luso-Canadiana"-Bernardete Gouveia, entregou medalhas comemorativas aos pioneiros ou familiares que não puderam estar presentes na recepção do 13 de Maio, no Mississauga Convention Centre.

Presente também na homenagem aos Pioneiros, o Sargento da RCMP-Bill Hellier, fardado a rigor, que se deslocou de Ottawa com a mulher Colinette Gonçalves Hellier e filho, para prestigiar o acontecimento. Depois dos discursos de abertura, teve lugar a cerimónia do hastear das ban-

A família Hellier junto de José Melo no Madeira Park.

Renovate your home.
And your
borrowing costs.

Scotiabank™

Did you know that the equity in your home can give you access to money you can use to renovate - at better interest rates than you might get otherwise?

Find out more about the *Scotia Total Equity*® Plan at your nearest branch.

Bathurst & Dundas	- Carlos Soeiro	Tel: 416-866-6650
Bloor & Salem	- Luis Salvador	Tel: 416-538-5232
College & Bathurst	- Manny Goncalves	Tel: 416-933-2390
College & Grace	- Ana Bento	Tel: 416-537-2036
Dundas & Brock	- Natalie Araujo	Tel: 416-538-5246

™Trademark of The Bank of Nova Scotia. ®Registered Trademark of The Bank of Nova Scotia.

M45

M42

deiras de Portugal, Canadá e da Região Autónoma da Madeira, e respectivos hinos, seguindo-se o descerramento da lápide que vai perpetuar a memória portuguesa nos seus primeiros 50 anos oficiais no Canadá. Momento único, cheio de beleza e significado. Sempre com o Sol a fazer companhia, os pioneiros, familiares e amigos, dirigiram-se para a cozinha do parque, com sala coberta, onde saborearam o Bolo de Mel e realizaram o "Madeira de Honra", onde foram gritados "Vivam os Pioneiros", "Vivam os Pioneiros já falecidos e suas mulheres", "Viva Portugal", "Viva o Canadá", "Viva a Madeira" e, aqui e ali, a gracinhas inerentes as estas ocasiões de convívio e alegria. O nosso bom amigo Carlos Pereira, mais conhecido por Carlos da Atouguia, não se cansava de falar da grande amizade que o liga aos madeirenses desde que chegou ao Canadá. -"Queriam levar-me para outro lado, mesmo ao pé da porta, mas eu não podia faltar hoje aqui! Devo muito aos madeirenses, só tenho amigos junto dos madeirenses. Na minha quinta, onde fizeram o pic-nic que deu uns dinheiritos para comprarem o Madeira Park, com eles havia sempre fartura... Comer e beber, levavam sempre a dobrar! Bons tempos, bons tempos..."

Depois, com o seu habitual bom humor, cantarolava:-"Quem vai à missa não perde tempo, Quem dá esmola não empobrece, Quem empresta não melhora, Quem não rouba não enriquece!".

Bom, como a hora já ia adiantada, a carne e as sardinhas, foram "voando" a uma velocidade de cruzeiro. Rosa e Albertino Domingues, que deram a carne, e António Belas, que ofereceu as sardinhas, também não deixaram os seus créditos por "dentes" alheios... Outro amigo que fez honras à casa, foi o bem conhecido José Melo, de Melo's Landscaping -que fez a entrega da pedra e da lápide aos pioneiros-, bom companheiro de mesa e de garfo, mesmo de plástico como aqueles que usamos.

Bem comidos e (melhor) bebidos, alguns foram para a sesta e a maioria para a Missa Campal, que teve a palavra do Padre Fernando Pinto, de Oakville. Paralelamente, houve música com o conjunto Tabu e folclore, com o Rancho Infantil Madeirense.

Tudo correu de feição, até a meteorologia contribuiu para o sucesso da festa.

As nossas felicitações aos membros da Comissão Organizadora, Agostinho Martins, Olívia e João Abreu, José E. Silva, Zita e Carlos Alves, Colinette e William Hillier, Gorete Andrade e Manuel Baptista.

O Pioneiro madeirense, José Patrício, sempre agarrado à sua guitarra portuguesa, também não hesitou em cantar:

-O fado triste eu canto
E canto desta maneira
Só para matar saudades
Da minha querida Madeira.

-O fado triste eu canto
E canto sem desenganos
Para todos celebrarmos
Os nossos 50 anos!

Uma jornada magnifica no Madeira Park, em homenagem justíssima e bem conseguida aos PIONEIROS portugueses.

Bem hajam!

JMC

As famílias Domingues e Belas na espetada à Madeirense...

O fogareiro gigante do Madeira Park... não descansou!

PCP e BE insistem na demissão de Portas... PP, PSD e PS nem por isso

O PCP e o BE voltaram quarta-feira a insistir na demissão do ministro da Defesa, Paulo Portas, chamado pelo tribunal a depor presencialmente no caso da Universidade Moderna.

Os "bloquistas" consideram que Portas já devia estar fora do executivo enquanto os comunistas entendem que o ministro "não tem condições para continuar".

PSD e PP desvalorizam o pedido judicial. Para os populares trata-se de "uma situação perfeitamente normal", enquanto os sociais- democratas consideram que tal "não interfere com o exercício do cargo ministerial".

Também os socialistas consideram que a ida de Portas ao tribunal de Monsanto é resultado do "normal funcionamento da justiça".

O ministro pediu celeridade nas necessárias autorizações legais, designadamente do Conselho de Estado e do Parlamento, para o autorizar a testemunhar presencialmente no tribunal de Monsanto, em Lisboa, com a maior brevidade possível.

Monção: Autarca baleado inspira cuidados mas não corre perigo de vida

O presidente da Junta de Freguesia de Tangil, Monção, foi ontem alvejado a tiro por um homem que depois se suicidou. O autarca ainda inspira cuidados mas não corre perigo de vida, informou fonte hospitalar.

Segundo Alfredo Pinto, chefe de equipa do serviço de Urgência do Centro Hospitalar do Alto Minho, em Viana do Castelo, o autarca foi submetido a uma intervenção cirúrgica "que correu bem" e vai agora ser transferido para a Unidade de Cuidados Intensivos.

O autarca, José Alberto Cardoso, 31 anos, foi alvejado a tiro, pelas 12:00, por um homem de 71 anos, na sequência de uma discussão por causa de uma obra que a Junta estava a fazer num caminho. O autor dos disparos, Armando Afonso Martins, ex-emigrante no Canadá, quereria ligar um cano de esgoto da sua casa para um rego no caminho público, mas como o autarca não o permitiu, puxou de um revólver e deu-lhe dois tiros na zona do abdómen, suicidando-se depois com um tiro na nuca.

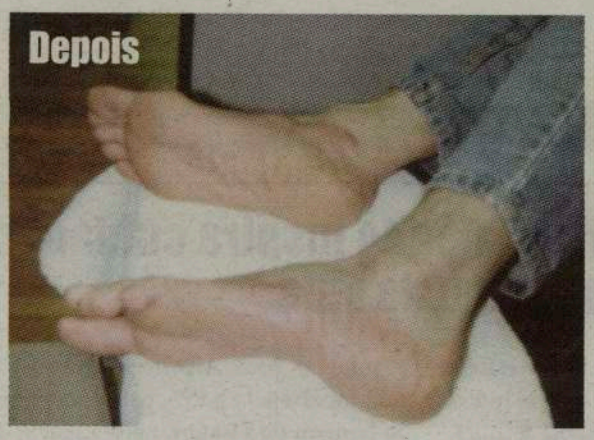
De Oliveira
HAIR CARE SYSTEM ®TM

CONSULTA GRÁTIS

MARIANA DE OLIVEIRA
CEO

Produtos Naturais. Resultados Sensacionais!

De Oliveira Skin Care Systems



SOFRE DE PROBLEMAS NA PELE?
De Oliveira tem a solução!

- Psoriase
- Eczema
- Rosácea
- Herpes-Zóster
- Escoriações
- Feridas nos lábios
- Acne
- Verrugas
- Descoloração da pele
- Bolhas
- Queimaduras
- Mordidelas de abelhas e insectos
- Pele comichosa, seca e escamosa
- Dores articulares e musculares
- Pé de atleta
- Furúnculos
- Cortes e arranhões

- De Oliveira Body Wash
- De Oliveira Spray
- De Oliveira Cream

ESTÁ A PERDER CABELO, OU JÁ PERDEU A MAIOR PARTE?
De Oliveira pode ajudá-lo!

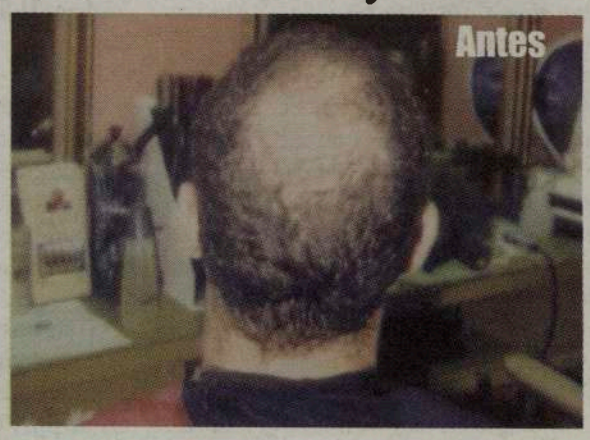
- Queda de cabelo
- Seborreia
- Psoriase
- Caspa

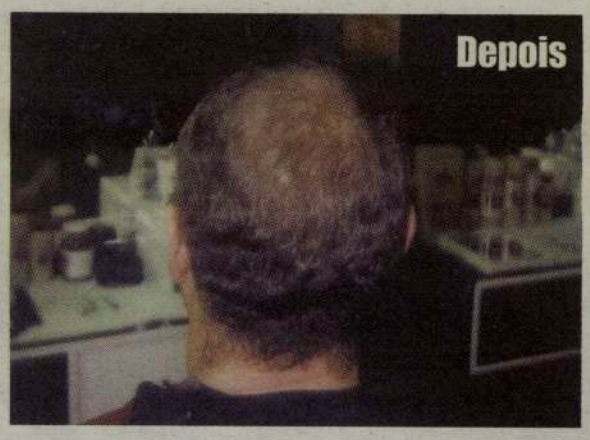
Proporcionamos alimentação, nutrientes, purificadores e estimulantes para revitalizar o couro cabeludo e cabelo

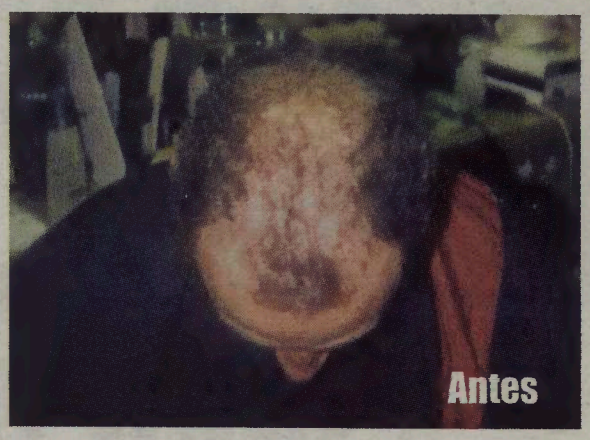
416.504.8967
1.888.GRO.HAIR
788 Adelaide St. W.
Toronto, On M6J 1B4
www.deoliveirasystems.com

Business Initiative Directions – 2001 New York
Recipient of the 2001 International Gold Award for Excellence and Business Prestige
European Market Research Centre – 2002 Brussels
Recipient of the EuroMarket Award 2002 for Outstanding Business Performances and Managerial Achievements while Adapting International Standards
Business Initiative Directions - 2002 Paris
Recipient of the 2002 International Platinum Star Award for World Quality Commitment

De Oliveira Hair Care Systems







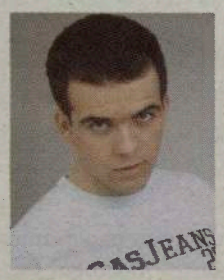
M2

ORGULHAM-SE DE APRESENTAR O JÁ TRADICIONAL ...

SUMMERFEST-2003

NO FIM DE SEMANA DO DIA DO PAI, A 14 E 15 DE JUNHO NO EARLSCOURT PARK, NA ST. CLAIR E CALEDONIA, EM TORONTO.

Este ano com a presença de:



Pedro Daniel
de Portugal

Sarah Pacheco
(vencedora do Festival da Canção 2003)
Searas de Portugal
Os Panteras
Além Mar
Rancho Folclórico do Minho de Oshawa
Rancho Folclórico Português de Brampton
Rancho Folclórico do C. P. de Mississauga
Tiffany Costa
Michelle Madeira

UM FIM DE SEMANA DE FOLIA E DIVERSÃO NA COMPANHIA DE CIRV-FM - A SUA ESTAÇÃO EMISSORA!.

INFORMAÇÕES PELO TEL: 416-537-1088

Tony Martins
de Homelife Galleria
Oferece-lhe bom serviço, honestidade e eficiência na compra e venda da sua casa.
416-535-8000

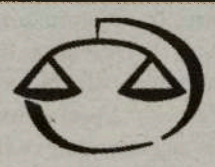
SUMMERFEST 2003 COM O PATROCÍNIO DE:

CALDENSE BAKERY
1209 Dundas St. W., Toronto, On
T: 416-534-3847
2406 Eglinton W., Toronto, On
T: 416-657-1999
337 Symington Ave., Toronto, On
T: 416-535-9933
447 Speers Rd., Oakville, On
T: 905-845-5221
Pastelaria para todas a ocasiões especiais!

CARROS, VAN'S E CAMIÕES AMERICANOS E EUROPEUS DAS MELHORES MARCAS COM GARANTIA, FINANCIAMENTO E LEASE.
877 College Street, Toronto, On M6H 1A1
T: 416-533-9264 • F: 416-533-4141
www.azoresautogroup.com

MACEDO GRAPES
Onde pode comprar uvas ou mosto para fazer o seu vinho e informar-se sobre o novo sistema "U-VIN"
416-652-0416

TEM TUDO PARA A CONSTRUÇÃO
Downtown Lumber & Building Supplies co.
www. downtownlumber.com
172 Ossington Ave., Toronto.
Tel: 416 534-3347 e 416- 532-2813 Fax: 416 532-6040
9 Morrow Ave., Toronto.
Tel: 416 532-4356 Fax: 416 588-8788
393 Sorauren Ave., Toronto.
Tel: 416 533-8591 Fax: 416 533-3862



David Costa & Associates
Lawyers/Advogados
1015 Bloor St.. W.. Toronto *Tel:* 535-6329
Uma firma de advogados prontos a defender os seus casos no Canadá e em Portugal.

VISO Shipping Inc.
Trata do envio de carga para Portugal continental e Ilhas
416-533-9127

Viseu Electric Inc.
Especializados em artigos de 220 volts.
416-531-2847
896 College St., TORONTO

CENTRAL TICKET DEFENCE
Defesa de todas as multas de condução.
A solução dos seus problemas de trânsito e de assuntos familiares.
861 College St., Toronto
416-565-7821

Labatt Brewers
Fabricante da cerveja Carlsberg, a cerveja dos portugueses.

VI Assembleia do Conselho Mundial das Casas dos Açores decorre em São Miguel e Terceira

A Direcção Regional das Comunidades, em colaboração com a Casa dos Açores do Algarve, está a organizar a VI Assembleia do Conselho Mundial das Casas dos Açores, que decorrerá de 7 a 11 de Junho próximo nas ilhas de S. Miguel e Terceira.

Participarão neste encontro as casas dos Açores do Quebeque, Winnipeg, Nova Inglaterra, Pacifico, Santa Catarina, Rio Grande do Sul, S. Paulo, Lisboa, Norte, Algarve e o Núcleo Ilhas de Bruma, de Aveiro.

É objectivo desta assembleia, que se realiza anualmente, definir um conjunto de politicas e medidas que visem congregar as comunidades açorianas, dar a conhecer os Açores e sua cultura às populações das suas áreas de influência, defender os interesses dos Açores, dos açorianos e seus descendentes e servir de elo entre a Região e os paises ou regiões de residência.

A comitiva que se desloca aos Açores, irá participar, a 9 de Junho, em S. Miguel, nas comemorações do Dia da Região Autónoma, e, no dia 10, na Terceira, nas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas.

Ainda no âmbito deste encontro, será inaugurada no Auditório Luís de Camões, em Ponta Delgada, uma exposição de fotografia, da responsabilidade da Casa dos Açores do Algarve, intitulada "Açores 2003", a qual inclui duas fotografias de cada concelho da Região, com os temas paisagem e desenvolvimento, e que posteriormente irá percorrer as diferentes Casas dos Açores espalhadas pelo mundo.

Programa "Descobrir Portugal" filma nos Açores

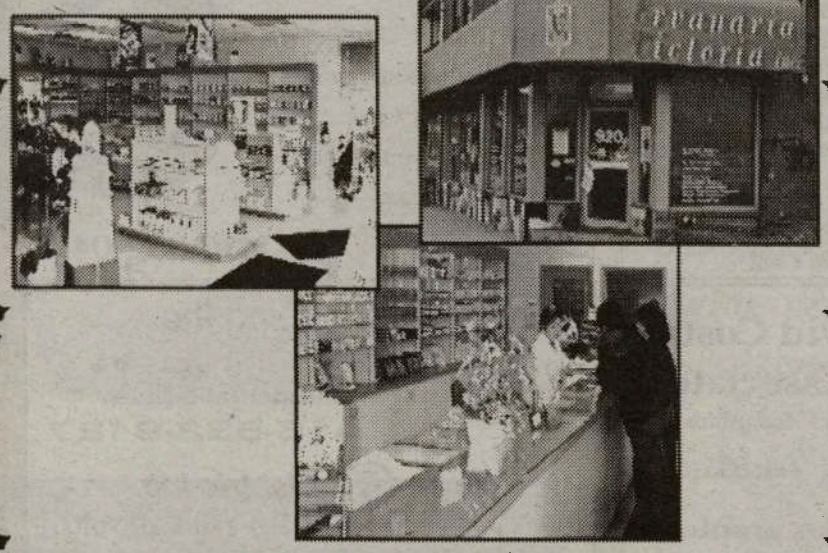
A equipa de produção do "Descobrir Portugal" vai estar nas Ilhas de São Miguel e Santa Maria entre os dias 24 e 29 deste mês, para preparar um programa daquela série, que é emitida na RTP 1.

Os apresentadores Eládio Clímaco e Isabel Angelino, vão percorrer e gravar nos locais de especial interesse turistico da Região, com o objectivo de dar a conhecer aos portugueses o que de melhor se pode visitar, nomeadamente relacionado com as riquezas naturais, culturais e históricas dos Açores e dos açorianos.

A produção da série "Descobrir Portugal", cuja emissão se insere das comemorações dos 90 anos do Turismo em Portugal, é da responsabilidade da produtora privada Duvídeo.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

M26

Selo comemorativo em honra de Pedro da Silva

Durante os séculos XV e XVI, Portugal desempenhou um papel fundamental na exploração do Novo Mundo. Muitos navegadores portugueses, incluindo Bartolomeu Dias, Vasco da Gama e Gaspar Corte Real exploraram terras nunca antes conhecidas dos Europeus. Foram as suas expedições que levaram Pedro da Silva, o dito "português", a embarcar numa viagem de descoberta para o Canadá. Os Serviços de Correio canadianos homenageiam Pedro da Silva, como o primeiro carteiro oficial da Nova-França, e o 50º aniversário da chegada da primeira imigração oficial a este país com um selo de coleção impressa com uma tarifa de $0.48 cêntimos, apresentado numa folha de 16 exemplares.

O Infante D. Henrique, o navegador

Durante o século XV, o infante D. Henrique, o Navegador, fundou a escola de navegação de Sagres, no Algarve. Desta escola saiu um número de navegadores que descobriram rotas maritimas até à Índia, América do Sul e África. Ao que tudo indica, Pedro da Silva era um marinheiro experiente que terá estudado na escola de Sagres, antes de decidir partir para a Nova França.

Um pioneiro da descoberta

Pouco se sabe sobre a vida de Pedro da Silva em Portugal, excepto que deixou o país antes de 1673. Em 1677, Pedro da Silva, também conhecido como Pierre da Sylva, casou e desta união, nasceram 14 filhos. Baseado no recenseamento de 1681, Pedro da Silva vivia com a sua familia em Beauport, onde trabalhava como carteiro-mensageiro. Algum tempo depois, mudou-se para Sault-au-Matelotm na parte inferior da cidade de Quebeque, onde se consagrou ao transporte de mercadorias. Como vivia muito próximo do rio São Lourenço, Pedro da Silva tinha acesso fácil aos barcos que chegavam carregados de mercadoria destinada à cidade de Québeque e outras localidades da colónia. Tudo indica que tenha conquistado uma boa reputação como transportador de mercadoria e cartas durante todo o ano, mesmo durante os invernos rigorosos.

O primeiro carteiro da Nova-França

Segundo os documentos de 1693, Pedro da Silva recebia 20 solos (equivalente a cerca de um libra britânica) por entregar cartas de Montreal à cidade de Québeque. A 23 de Dezembro de 1705, recebeu uma comissão assinada por Jacques Raudot, intendente da Nova França, conferindo-lhe o título de "primeiro carteiro" do Canadá. Nessa mesma altura, também recebeu a autorização de transportar cartas de particulares e respectivas respostas. A sua pontualidade, diligência e lealdade deram-lhe o privilégio de se tornar "o mensageiro regular" de mercadorias, assim como de despachos reais do governador geral da Nova França, entre o Québeque e Trois-Rivières ou Montreal.

O desenho do selo

O selo consagrado a Pedro da Silva, cujo desenho gráfico foi concebido por Clermont Malenfant, é uma imagem do Québeque, baseada na gravura de P. Canot e executada em 1760. Esta gravura foi, por sua vez, inspirada de um desenho de Richard Short. Um selo real vermelho do Concelho Soberano da Nova França, sobre qual estão gravadas as armas do rei do França, simbolisa o advento de uma nova era de comunicação e o carácter secreto e confidêncial da letra manuscrita. Ornamentado com extratos da carta de comissão oficial de Jacques Raudot e da assinatura de Pedro da Silva, o desenho do selo reúne vários elementos ilustradores da função deste último como primeiro carteiro-mensageiro da Nova França.

Senhor Santo Cristo dos Milagres O milagre da fé

Com ou sem alarmes atípicos, o Portugal Square, em Toronto, encheu-se de fiéis para festejar o Senhor Santo Cristo dos Milagres, na Igreja de Santa Maria.
Sem medos, plenos de fé, milhares de portugueses vindos de todos os cantinhos do Canadá e Estados Unidos, tal como muitos do Arquipélago dos Açores, que aproveitam as festas do Senhor Santo Cristo para visitarem familiares, encontraram-se durante os três dias de festa.
Quer nas cerimónias religiosas, quer nos festejos populares, os fiéis do Senhor Santo Cristo, disseram presente e comungaram da mesma hramonia e sentimentos.
Dezenas de crentes, especialmente mulheres, participaram na Procissão do Senhor Santo Cristo, no Domingo, pagando as suas promessas, movidos pela fé que sentem e pela esperança em dias melhores. Na frente da Procissão, entre outros, o Pastor da Igreja de Santa Maria, Padre Libório Tavares, ladeado pelo Padre Janeiro e por Monsenhor Eduardo Resendes, sentiam o ambiente à sua volta e orgulho no belíssimo andor do Senhor Santo Cristo, uma maravilha em flores.
No recinto de festas, actuaram as Bandas, Açoriana de Fall River, de Brampton e de Santa Inês, de Santa Helena e do Senhor Santo Cristo, de Hull e de London. Ainda, Otília de Jesus e o Duo SomLuso. Uma festa com o sucesso habitual. O milagre da fé, a suceder-se ano-após-ano.

JMC

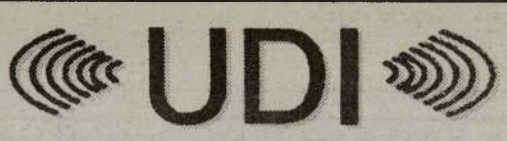
Açores participam em Seminário sobre estratégias de apoio à tecnologia

O Governo Regional dos Açores associou-se à organização do seminário «Inovação e Competitividade Regional», que arrancou esta terça-feira, na cidade do Porto. O principal objectivo deste encontro é divulgar e debater as estratégias regionais de apoio à inovação tecnológica, preconizadas pelos Programas Regionais de Acções Inovadoras (PRAI), financiados pelo Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional (FEDER).
Esta iniciativa conjunta das cinco comissões de coordenação regional do continente e dos governos regionais dos Açores e Madeira, realiza-se no Auditório da Faculdade de Engenharia da Universidade do Porto, onde a Direcção Regional de Estudos e Planeamento (DREPA), entidade gestora da candidatura regional, fará a apresentação das grandes linhas mestras do PRAI.
Os programas financiados pelo FEDER abrangem todas as regiões do território português, Açores, Madeira, Alentejo, Algarve, Centro, Lisboa e Vale do Tejo e Norte, e visam, acima de tudo, apoiar a promoção de iniciativas e ideias inovadoras de base regional, nas áreas da investigação e do desenvolvimento tecnológico, que contribuam para incrementar a competitividade das economias.

A partir de 2005

Governo açoriano interessado na liberalização do espaço aéreo regional

O executivo açoriano admite a possibilidade de liberalizar o espaço aéreo regional, a partir do ano 2005, num modelo mais próximo daquele que está em vigor na Região Autónoma da Madeira. A informação foi avançada esta sexta-feira, em Ponta Delgada, pelo secretário regional da Economia, Duarte Ponte.
O governante açoriano, que falava na inauguração da «Feira Lar, Campo e Mar» e da XXV edição da «Feira Regional do Artesanato», organizadas pela Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada, afirmou que a liberalização do espaço aéreo regional será implementada, no arquipélago, mediante a garantia de que as tarifas teriam preços idênticos para todos os residentes e estudantes nos Açores, independentemente das ilhas onde vivam.
Em matéria de transporte marítimo, o secretário regional da Economia anunciou que a partir do próximo mês de Setembro, o executivo açoriano irá proceder à correcção de alguns aspectos do regulamento do novo tarifário portuário que tem vigorado na Região Autónoma em fase experimental.



MIGLIORA I TUOI INDICI D'ASCOLTO

DOMENICO COSENTINO, H.I.S.
SPECIALISTA APPARECCHI AUDITIVI

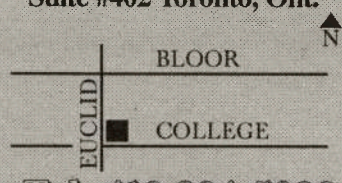
OUVIR é uma prenda preciosa. Infelizmente, a poluição sonora, algumas doenças e a passagem dos anos de vida, vão destruindo o sistema auditivo.

Nos tempos que correm podem surgir sérias consequências a quem não OUVE bem: impossibilidade de ouvir tocar campainhas, perturbar os outros por ter o volume do rádio ou da televisão muito alto, e não ouvir convenientemente as palavras que se lhe dirigem.
Estes apenas alguns pequenos inconvenientes que, num futuro mais ou menos próximo, podem provocar desvantagens e isolamentos.

Há 15 anos que UDI Hearing serve com sucesso aqueles que procuram os seus serviços. A companhia tem especialistas que avalia com exactidão os problemas auditivos dos pacientes.

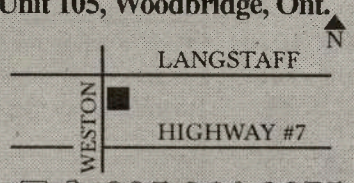
Faça uma consulta na UDI Hearing livres de obrigações, em 2 locais:

540 College St.
Suite #402 Toronto, Ont.



Tel: 416 924-5033

8333 Weston Rd.
Unit 105, Woodbridge, Ont.



Tel: 905 264-9975

Só tem que visitar UDI, para um simples e rápido teste para saber o que precisa e viver melhor.

Aproveite esta oportunidade.

M30

De Segunda a Sexta, das 10am às 5pm e, aos Sábados, das 10am à 1pm.

Horóscopo

Carneiro
21/03 a 20/04

Por momentos, poderá voltar-se mais para si, ter menor vontade de se entregar, ou atribuir menos importância àquilo que os outros têm para lhe dar.

Touro
21/04 a 20/05

Desejará manter secretos os seus sentimentos mais íntimos. Se a Lua estiver em tensão, poderá ressentir-se do afastamento de um membro da família.

Gémeos
21/05 a 20/06

Se não tiver plena consciência das suas atitudes, poderá "abafar" e restringir a liberdade de um amigo por insegurança e excesso de possessividade.

Caranguejo
21/06 a 20/07

Um bom aspecto da Lua a Saturno traz-lhe maior capacidade de desmontar uma situação, maior firmeza, maior segurança, bem como maior objectividade.

Leão
22/07 a 22/08

Ao longo deste dia, e em relação aos seus relacionamentos emocionais, tenderá a atrair pessoas fortes e corajosas em termos de convicções.

Virgem
23/08 a 22/09

É possível que experimente estados de humor e sentimentos que lhe parecem muito diferentes daqueles que estão presentes na sua vivência diária.

Balança
23/09 a 22/10

Aproveite hoje para conhecer aquele lado da sua personalidade em relação ao qual não tem plena consciência e verá os conflitos com os outros desaparecer.

Escorpião
23/10 a 21/11

Tenderá a atrair pessoas que, na verdade, respeita e admira. É possível que também sinta necessidade de se relacionar com mulheres mentalmente fortes.

Sagitário
22/11 a 21/12

Terá maior tendência para enaltecer os seus sentimentos e afectos, por vezes esquecendo os dos outros. Tenha cuidado se não os quiser afastar.

Capricornio
22/12 a 20/01

O trânsito entre Lua e Saturno pode trazer-lhe maiores possibilidades de levar a bom porto um projecto antigo, tornando-o mais claro para os outros.

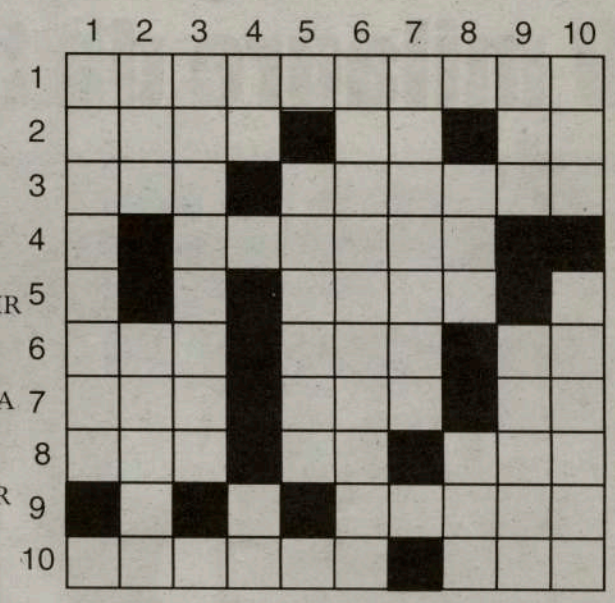
Aquário
21/01 a 19/02

Poderá haver tendência para cometer gaffes e dar uma imagem errada de si quando conhece outras pessoas. Lembre-se: pense primeiro, fale depois.

Peixes
20/02 a 20/03

É provável que inconscientemente se identifique com o seu sistema de valores. E qualquer opinião diferente da sua constituirá uma afronta pessoal.

Palavras Cruzadas



Horizontal:

1 - IDONEIDADE
2 - BRILHA SOBRE O AZUL; LETRA GREGA; ADV. DE LUGAR
3 - AFASTA-SE; APRAZÍVEIS
4 - CITADINA
5 - BESUNTO
6 - TEMPO DO VERBO IR (INV.); TRÊS DE DELE; BASTA
7 - BRAÇO DE MAR; ASA CONFUSA; TROÇA
8 - ROR CONFUSO; NO MEIO DA ORDEM; MAR FRANCÊS
9 - TUMEFACÇÃO
10 - SEPARAS; CASA

Vertical:

1 - CONVENTO 2 - RODEAVA A RAINHA;NAIPE DE CARTAS
3 - VENCER 4 - É ALTERNATIVA (INV.); ESPÉCIE DE ESCUMILHA (INV.)
5 - ABONAR 6 - CONFRARIAS 7 - ENFERMOS 8 - RECUSA; DOÇURA
9 - RIO DE PORTUGAL; SINAL GRÁFICO 10 - AQUI ESTÁ; VOAR SOBRE

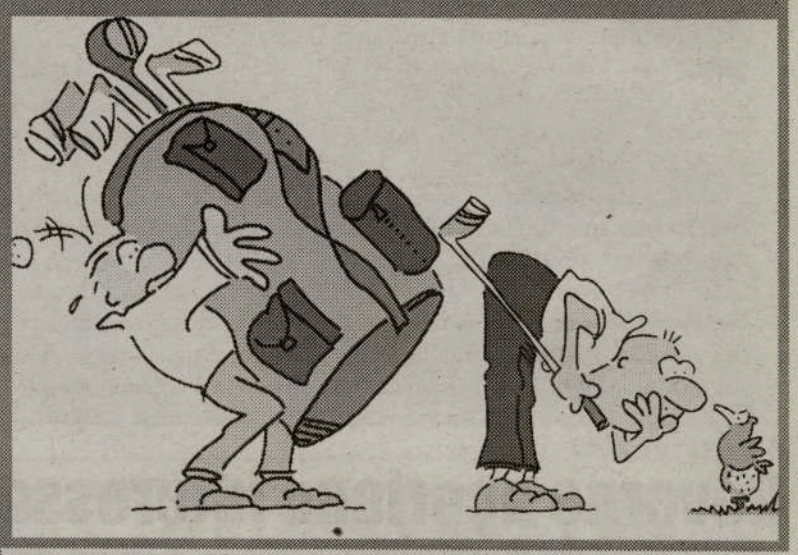
As soluções da edição anterior:

Horizontais:
1- Questionar 2- um; uatites 3- oe; ar 4- trevas 5- io; ida; pa 6- dominar
7- iuqa; odiod 8- aludir 9- ie; ardor 10- oam; asia

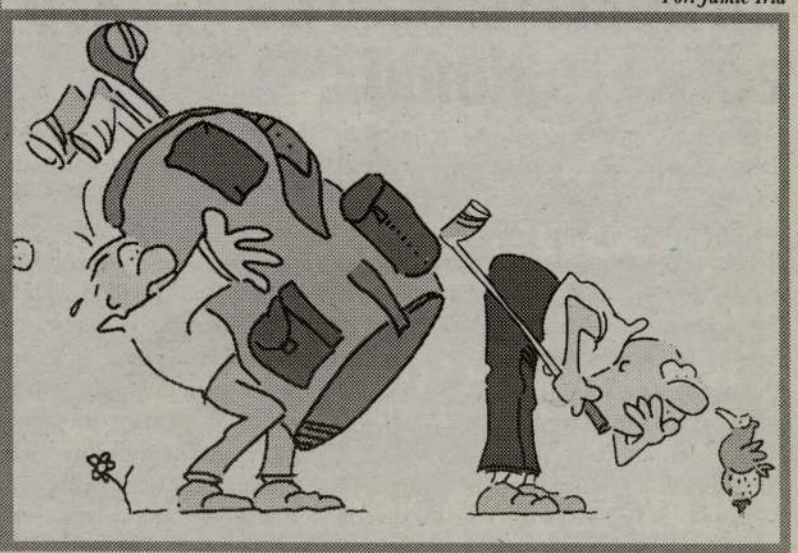
Verticais:
1- quotidiano 2- umero; ul 3- quim 4- suavidade 5- tarado 6- it; samora
7- oir; id; ra 8- nt; ni; ds 9- aer; pao; oi 10- rs; fardara

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 Diferenças

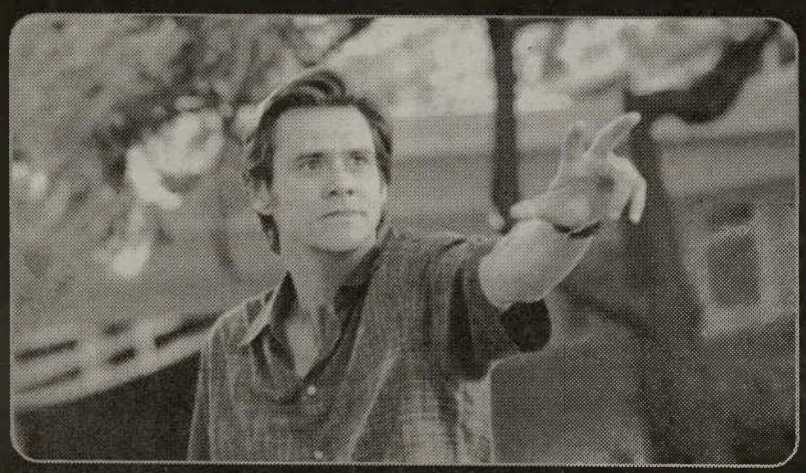


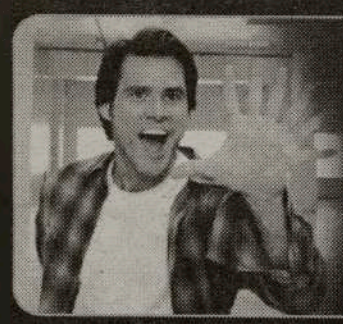
Por: Jamie Iria



FILME DA SEMANA:

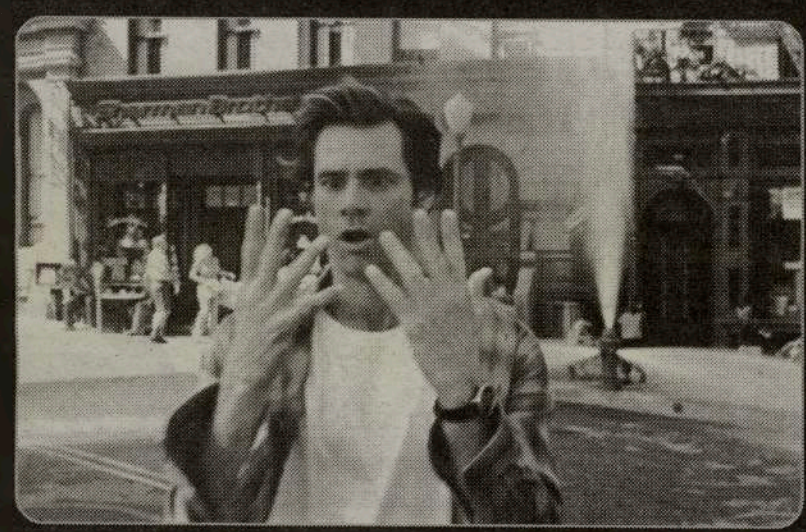
BRUCE ALMIGHTY





Género: Comédia
Duração do filme: 101 Minutos
Realizador: Tom Shadyac

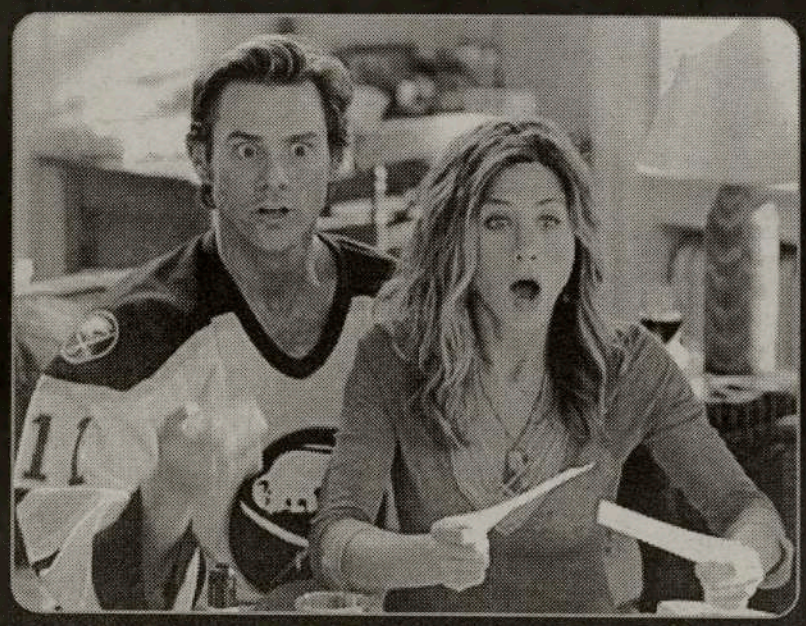
ACTORES:
Jim Carrey, Morgan Freeman, Jennifer Aniston, Philip Baker Hall, Catherine Bell, Lisa Ann Walter, Steve Carell, Nora Dunn, Edward Jemison...



SINOPSE:

Bruce Nolan (Carrey) é um reporter televisivo na área de interesses humanos em Bufalo, Nova Iorque, que está chateado com tudo na vida, embora seja muito popular e tenha uma namorada que o adora (Aniston).

Ao fim do pior dia da sua vida, Bruce começa cheio de raiva, a criticar e a culpar Deus pelos acontecimentos do dia, quando as suas críticas inesperadamente têm a resposta Dele. Deus aparece em forma de ser humano (Freeman) e entrega-lhe todo o seu poder, para ver se ele consegue fazer um trabalho melhor, já que tanto o critica.



Whitney Houston faz retiro espiritual em Israel

A cantora norte-americana Whitney Houston viajou para Israel a convite da comunidade religiosa Black Hebrews. Esta viagem servirá para fazer um retiro espiritual na cidade de Dimona e buscar inspiração para o seu próximo álbum.

Depois de ter adiado a viagem por várias vezes, devido ao receio de eventuais problemas de segurança, Whitney Houston deslocou-se finalmente a Israel, na companhia do marido Bobby Brown e da filha Bobbi.

«Ela está a adorar», confirmou um porta- voz da diva. «É uma mulher muito espiritual e desde há muito desejava vir aqui, tocar esta terra e estar próxima dos santos de Dimona», continuou o mesmo porta-voz.

Segundo a BBC é também provável que Houston grave algum material em conjunto com o coro de gospel dos Black Hebrews. As gravações poderão depois ser eventualmente incluídas no próximo álbum de Whitney Houston, que deverá soar «muito espiritual».

Como explicou um representante daquela comunidade religiosa, esta visita é importante para a imagem de Israel junto dos americanos. «Há que passar a mensagem de que Israel é um sítio seguro para visitar, apesar de todos os problemas que temos tido», frisou a mesma fonte.

Ainda durante a sua estadia naquele país, Whitney Houston deverá encontrar- se com o primeiro-ministro israelita Ariel Sharon.

Oasis têm novas canções para o próximo álbum

Noel Gallagher relevou que os Oasis já têm um conjunto de canções que podem integrar o seu próximo álbum. Ainda não há data para o lançamento de um sucessor de «Heathen Chemistry», mas pode esperar-se um novo disco dos Oasis no final de 2004.

Em declarações ao NME na passada semana, Noel Gallagher afirmou que, entre ele, o guitarrista Gem Archer e o seu irmão e vocalista Liam Gallagher, já estão prontas 13 canções que podem integrar o alinhamento do próximo disco.

«Eu tenho cinco canções prontas, o Liam tem cerca de seis e o Gem um par delas», disse Noel Gallagher.

Liam Gallagher adiantou que as suas canções são as melhores do mundo e considera-se como o melhor compositor de canções do mundo.

Oficialmente os Oasis estão a fazer uma pausa de um ano na sua carreira, mas Noel Gallagher e Gem Archer apresentaram-se numa discoteca de Liverpool no início do mês, onde apresentaram já uma das novas músicas, «Stop The Clocks», levantando um pouco o véu sobre o futuro musical dos Oasis.

Noel Gallagher afirmou que sente falta de tocar em espaços pequenos, mas dado o número de admiradores da banda, se tocassem nesses espaços tinha a certeza de que 95 por cento das pessoas não conseguiam entrar.

Socialista Rui Cunha vai processar Adelino Granja por difamação

O dirigente socialista Rui Cunha disse quarta-feira que irá processar por difamação Adelino Granja, advogado e ex-aluno da Casa Pia, que se tem distinguido na denúncia de casos relacionados com crimes de pedofilia.

Adelino Granja acusou o ex-secretário de Estado da Inserção Social Rui Cunha de ter tido conhecimento de práticas de pedofilia na Casa Pia e, enquanto responsável do Governo, nada ter feito para acabar com essas práticas.

Em declarações à agência Lusa, Rui Cunha explicou que, em Dezembro passado, a seu pedido, prestou "todos os esclarecimentos sobre a Casa Pia em sede de comissão de Assuntos Constitucionais, Direitos, Liberdades e Garantias".

Rui Cunha, que enquanto secretário de Estado tutelou a Casa Pia entre 1995 e 2001, afirmou que, face às declarações de Adelino Granja, tomará "as medidas devidas" para que a sua "dignidade e honra sejam salvaguardas e para que a verdade seja resposta".

World No Tabacco Day

Andreia Razão

Olá comunidade portuguesa! O meu nome é Andreia Razão e sou uma estudante da escola secundária da St. Mary's, no grau 11. Estou a escrever este artigo para informar a nossa comunidade de um evento muito importante.

O evento é o "World No Tabacco Day", no clube The Docks. Este evento é organizado pelo grupo YTC (Youth Tabacco Coalition) e Health Canada. Este grupo é formado por alguns estudantes que frequentaram uma sessão de informação no dia 5 de Abril, sobre como a indústria do tabaco patrocina muitos eventos, especialmente os eventos desportivos para capturar a atenção dos jovens, e claro também como o tabaco efecta a nossa comunidade e a nossa saúde.

Este evento é muito importante para a nossa juventude de hoje. O grupo YTC e Health Canada quer mostrar à juventude que não é preciso fumar, beber ou drogar-se para nos divertirmos. O "World No Tabacco Day" é no dia 30 de Maio. O evento inclui um concerto com bandas musicais e um desfile de moda. As portas abrem às 17h00. O concerto começa às 18h00 e continua com o desfile até às 23h00.

Alguns dos artistas que se vão apresentar no evento são os Barlow, Jully Black, Kenny Glasgow, Not By Chance, Speck e The Hellz Kitchen. O desfile de moda contem algumas criações de novos estilistas, Entre eles, vão estar a Roots, Bedo, Courtside Sportswear, G3, Jean Machine, RK, SD e SD & RK. Uma variedade de comerciais e imagens de filmes vão ser apresentados também.

O ponto mais importante desse evento é que tudo é gratuíto menos as bebidas e as comidas. Queremos que este evento capture a atenção dos jovens para que eles não se deixem influenciar pelo tabaco ou bebidas alcoólicas. O clube "The Docks" está situado na 11 Polson Street. Para mais informações em como obter bilhetes, poderá visitar o website www.knowledgepower.ca.

Investimentos, comércio e CPLP na agenda da visita de Lula da Silva a Portugal

Investimentos, comércio e questões relativas à Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP) são os temas principais da visita do presidente Luiz Inácio Lula da Silva a Lisboa, de 10 a 12 de Julho.

"Esta será a única visita de Estado que o presidente Lula fará durante sua viagem à Europa no mês de Julho, que inclui também o Reino Unido e Espanha, cuja visita será oficial", disse quarta-feira à Lusa fonte do Ministério das Relações Exteriores brasileiro.

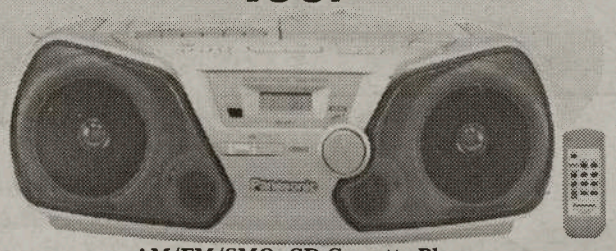
Segundo fontes diplomáticas portuguesas, "Lula cumpre, assim, a promessa feita ao primeiro-ministro Durão Barroso de que a sua primeira visita de Estado seria a Portugal".

No executivo anterior, Portugal foi o sétimo país a ser visitado pelo então presidente Fernando Henrique Cardoso.

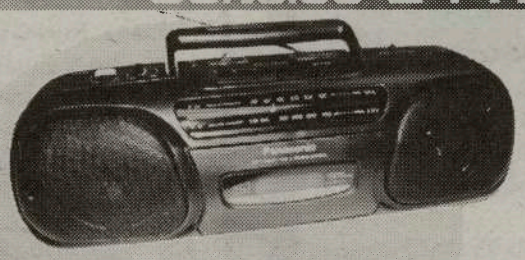
FESTIVAL PORTUGUÊS CANAL 2

CONSIGO 24 HORAS POR DIA

Panasonic RX-D13
$160.00*

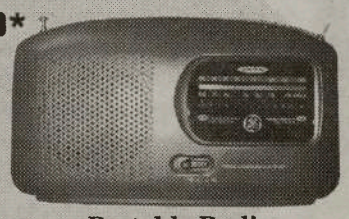


AM/FM/SMO, CD-Cassette Player
com Remote Control



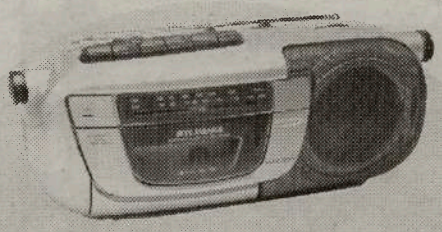
Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

General Electric
$55.00*



Portable Radio
AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K
Portable Radio AM/FM
Cassette/Recorder Player
$80.00*



Sylvania
Portable Radio /
CassetteAM/FM /SCMO
$60.00*

INFORMAÇÕES:
416.537.1088

*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133
MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 **CAMBRIDGE:** Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

M28

A REINVENÇÃO DA PÁTRIA NO FADO DA DIÁSPORA

Quando a minha amiga Zé Viana me convidou para participar nesta tertúlia, eu aceitei o convite e só depois me dei conta da insensatez da minha decisão. Pediu-me que falasse da situação do fado na diáspora canadiana e deparo-me agora com uma plateia que sabe toda ela muito mais de fado do que eu. Começo, portanto, por vos confessar que não toco qualquer instrumento, não canto (nem sequer no duche, como a maioria das pessoas) e a minha formação musical quedou-se pelas aulas que faziam parte da estrutura curricular de quem na minha geração frequentou os anos de escolaridade necessários para poder ingressar numa universidade. Para além disso, a minha relação com a música resume-se à fruição que dela retiram todos os que se permitem trabalhar ou descansar com um fundo musical que pode variar de género, consoante o trabalho que estão a fazer ou o estado de espírito em que se encontram.

Ao longo da minha já longa carreira profissional, a música nunca foi propriamente alvo de qualquer pesquisa específica a não ser a que, por força de uma época estudada, se prendia com o enquadramento do pensamento e mentalidade dessa mesma época. Assim, tudo quanto possa aqui hoje dizer, não merece a avaliação que é dada a qualquer investigação de carácter mais profundo, mas é tão só o resultado de um olhar crítico e atento de quem viveu durante 5 anos, de forma muito intensa, a diáspora por dentro. Nesse sentido e só nesse, devo dizer que sou uma espectadora perspicaz e interessada por todo o tipo de manifestação que indicie um conjunto de referências levadas do espaço berço - que cada um deixou ao emigrar - e que tenta perpetuar pelos diversos ancodouros a que arrimou. Não esperem, portanto, que eu desenvolva uma qualquer teoria sobre o fado que se canta na diáspora. Posso apenas dizer-vos que por terras da diáspora canadiana se canta o fado. Acrescentarei: canta-se muito e canta-se bem! A comprová-lo, basta via internet dar um salto à agenda comunitária da imprensa local de expressão portuguesa para nos depararmos com as mais variadas e repetidas noites de fado organizadas praticamente todas as semanas. Impõem-se já duas perguntas:

Onde se canta o fado?
Quem canta o fado?

Antes de vos dizer onde se canta o fado, permitam-me que vos forneça alguns dados que vos ajudarão a situar no contexto a que me refiro. O Canadá, como é sabido, é o segundo maior país do mundo. A província do Ontário, com a capital em Toronto, é a que tem maior densidade demográfica. Foi também nesta província que se concentraram os cerca de 300 000 portugueses de uma comunidade avaliada em quase meio milhão, entre portugueses e luso-canadianos. Não se admirem, portanto, se vos disser que só no Ontário há para cima de uma centena de clubes e associações portuguesas, sediando-se mais de trinta só em Toronto.

Ser membro de direito de um grupo radicado em terra estranha, obriga a resolver situações diárias de conflitualidade para consigo próprio, ultrapassar resistências, absorver padrões de conduta que, à primeira vista, parecem incompatíveis, numa aprendizagem tanto mais célere quanto maior é o sonho de um futuro que se quer recriado. Foi para responder a este tipo de situações que desde cedo se formaram os primeiros clubes e associações que, como não podia deixar de ser, passaram a traduzir a necessidade de aqueles que emigram se reunirem pela proximidade de origem, como se a voz da geografia constituísse ela própria uma nova linguagem. Não nos admiremos, portanto, que continentais se tenham juntado a continentais e ilhéus a ilhéus. Mas tal como os continentais não formam um todo e se dividem por regiões, também os ilhéus buscaram a vizinhança de pessoas da mesma ilha. E assim temos um proliferar de associações, tantas quantas os marcos geográficos que nos definem. Se a matriz comum é ser-se português, não podemos ignorar que o rojão é minhoto, a açorda é alentejana e a alcatra é terceirense.

Chegados aqui tenho que introduzir um dado novo: de entre todos estes portugueses, 70% são de origem açoriana e, entre os açorianos, a maior percentagem é da ilha de S. Miguel. Não tendo o fado propriamente uma raiz açoriana, e sendo a chamarrita, a charamba e a sapateia, os registos melódicos mais característicos deste arquipélago, como entender, então, que haja um público cada vez mais predisposto a ouvir fado? A explicação, à falta de outra, só se pode encontrar na universalidade da música como única linguagem pacificamente aceite independentemente das tradições dominantes numa determinada região. Por isso, Luciana Machado, por exemplo, de origem açoriana, é uma das vozes mais conhecidas e reconhecidas na Comunidade de Toronto, tendo sido há bem pouco tempo alvo de uma justa e merecida homenagem.

Referida que foi uma das vozes do fado, tentarei então satisfazer a curiosidade de quem se mantém ainda suspenso da resposta à pergunta: Quem canta o fado?

Um primeiro grupo é aquele que pode ser considerado o responsável pela difusão e manutenção do fado como elemento vivo por terras da diáspora: pessoas que emigraram numa fase já adulta e quase sempre com alguma experiência pessoal ou familiar ligada ao fado. No fundo, consideram-se portadores de um testemunho que se sentem obrigados a transmitir como um prolongamento da pátria que se propuseram cumprir noutras paragens. Se para nós este grupo é fácil de entender à luz de um mercado da saudade que insiste em preservar todas as referências que carregou na bagagem, o mesmo se não poderá dizer de quem nasceu já em terra alheia e tem como língua materna o inglês que, como sabemos, não é língua em que se cante o fado. Por isso, cada ano que passa, não deixa de me surpreender por haver sempre estudantes de língua portuguesa a fazerem as suas apresentações sobre o fado e sobre a maior intérprete de sempre do fado – Amália Rodrigues. E há também quem continue a escrever

"A minha experiência com o fado começou desde que eu nasci. A minha mãe cantava sempre fados enquanto fazia os trabalhos de casa. Enquanto lavava a roupa, preparava a comida ou lavava a loiça, cantava. Quando eu era novinha, achava as canções muito tristes, e algumas faziam-me chorar. Ao longo dos anos, comecei a gostar de fado. Mais tarde, comecei a cantar fado também".

Janet Silveira, in Origens, Maio 2003

Quase apetece dizer que a diáspora mais não é do que uma caixa de ressonância de tudo quanto acontece no país de origem. À semelhança do que se passa em Portugal onde cada vez há mais gente nova a interessar-se por fado e a cantar fado, também na diáspora encontramos, cada vez com mais frequência, gente nova a querer entrar pelos caminhos do fado. Em alguns casos, gente muito nova mesmo. Falo-vos, por exemplo da Verónica: 12 anos, nascida no Canadá, ascendência cruzada de pai português e mãe de alma moçambicana. Como a Janet, o gosto pelo fado foi bebido nas referências musicais do ambiente familiar, num processo em que a memória continua a ser o nosso vínculo com o tempo. Qualquer que seja a relação de pertença a estabelecer com o novo espaço, quase sempre nos comportamos como um rio, ou seja, devolvemos a jusante o resultado de tudo quanto foi recebido e depositado no percurso de crescimento a montante. É óbvio que nesse percurso se vão incorporando novos ícones nem sempre culturalmente bem aceites e vistos, na maioria das vezes como intrusos. O segredo estará em saber conciliar inovação e tradição na proporção exacta da coabitação pacífica entre passado e presente.

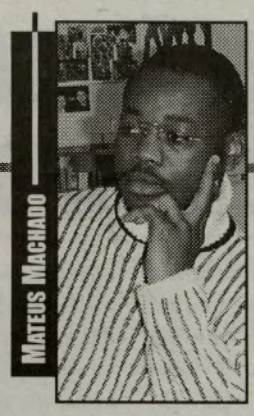
O processo de integração é sempre doloroso: implica rupturas e cortes com o passado, por muito que se insista em manter a ponte entre as duas margens. Mas também é verdade que quanto é maior a necessidade de nos tornarmos iguais, mais forte é o sentimento de nos mantermos diferentes, por mais prolongados que sejam os banhos de aculturação em que nos mergulham. Condenados a verbalizar silêncios em malabarismos gestuais, o fado foi a voz da nossa inquietação, um dos elementos identitários a marcar a diferença.

Ambiente intimista, luzes apagadas,
velas acesas,
silêncio que se vai cantar o fado!
De olhos fechados, canta-se o fado
De olhos fechados, ouve-se o fado
Voamos para onde quisermos
nas asas de uma viela
da boémia mais escondida dum bairro
de Lisboa
porque o fado é sempre
a reinvenção da Pátria ausente
no gemido de uma guitarra.

Tertúlia do Fado, Clube Naval de Lisboa
Lisboa, 23 de Maio de 2003

Aqui escrevo eu...

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.



Viva o dia de África

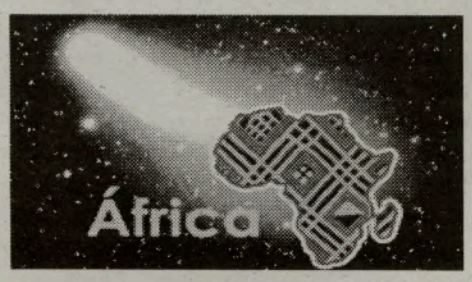
Símbolo do combate que o continente africano travou para a sua independência e emancipação, o 25 de Maio assinala o testemunho do maior compromisso político dos lideres africanos, que visou a aceleração do fim da colonização do continente.

A data, agora comemorada como o Dia de África, serve para manter vivos os ideais que levaram à criação, há 40 anos, em Adis Abeba, Etiopia, da Organização da Unidade Africana (OUA), um marco na continuação do processo de autodeterminação dos africanos, iniciado após a II Guerra Mundial com acções dos movimentos de libertação nacionais surgidos no continente.

O dia representa, também, um profundo significado da memória colectiva dos povos do continente e a demonstração do objectivo comum de unidade e solidariedade dos africanos na luta para o desenvolvimento económico continental.

Enfim, a criação da OUA respondeu à vontade dos africanos de converterem-se num corpo único, capaz de responder, de forma organizada e solidária, aos múltiplos desafios com que se defrontam para reunir as condições necessárias à construção do futuro dos filhos de África.

Entretanto, de todos esses pressupostos, é facto reconhecido que a libertação do continente do jugo colonial e o derrube do regime segregacionista do apartheid, durante anos em vigor na África do Sul, foram eleitas como as tarefas prioritárias da OUA, colocando em segundo plano outros deveres.



Ao comemorar 40 anos, a OUA, agora transformada em União Africana (UA), mantém a luta para ultrapassar as imensas insuficiências que a enfermam desde a sua criação.

Para que isso aconteça, os estudiosos da política africana afirmam que o continente deve eliminar factores como a persistente instabilidade política, as mudanças ideológicas constantes, bem como a necessidade das decisões da OUA serem de cumprimento obrigatório dos países membros.

Como a OUA mostrou-se incapaz de resolver os conflitos surgidos continuamente em toda a parte do continente, os golpes de estado tornaram-se uma prática. A construção de uma verdadeira unidade entre os países membros é ainda inexistente, sendo exemplos disto as guerras civis de Biafra, Somália, Serra Leoa, Libéria, República Democrática do Congo e os morticínios da região dos Grandes Lagos.

Economicamente, os indicadores também estão muito longe de serem animadores, concorrendo para isso a própria instabilidade militar, as múltiplas epidemias que grassam pelo continente e, fundamentalmente, a pesada dívida externa de mais de 300 bilhões de dólares e cujo serviço cresce anualmente.

Desesperados com o pesado fardo da dívida que frena o seu crescimento económico, os africanos manifestaram aos países e instituições credores a pretensão de não a pagarem, brandindo o argumento de que ela, a dívida, já fora paga com o comércio de escravos durante a colonização e agora com o neocolonialismo a que muitos países de África parecem estar sujeitos.

Aquele argumento nunca foi tido em conta, avançando os credores apenas como contraproposta o escalonamento da dívida, o que significa, na realidade, a continuidade da dependência do continente, pois o crescimento anual do serviço da divida é 25 bilhões de dólares, um dado suficiente para compreender quão preocupante é o futuro da economia desta região do mundo.

Foram situações como as descritas e outras que, já em 1979, levaram a fazer projecções da necessidade de criação de uma Comunidade Económica Africana (CEA), semelhante à existente na Europa naquela altura.

Dez anos depois, a ideia começava a dar os seus primeiros passos quando, em 1990, chefes de estados da OUA, convidados pelo seu homólogo Líbio, Mouamar Khadafi , reuniram-se extraordinariamente na cidade de Sirte para a criação, não da CEA, mas sim da União Africana (UA).

Apesar das desconfianças decorrentes do receio de que o chefe da Líbia pretendia arregimentar hegemonia política e do perigo da pressão islâmica sobre todo o continente, a ideia foi aceite e no ano seguinte na capital togolesa, Lomé, foi apresentado o projecto de criação da UA.

No dia 11 de Julho de 2002, a UA era institucionalizada, em Durban, África do Sul, como a necessidade de se fazer face aos desafios com que o continente se defronta, perante às mudanças sociais, económicas e políticas que se operam no mundo, bem como dos objectivos enunciados na carta da OUA e no projecto de criação da Comunidade Económica Africana.

Outro objectivo principal da UA continuará a ser a unidade e solidariedade entre os países e povos de África, defender a soberania, integridade territorial e independência dos seus Estados membros e acelerar a integração política e sócio-económica do continente, para realizar o sonho dos líderes pioneiros que em 1963 criaram a OUA.

CASA FUNERÁRIA
RYAN & ODETTE

Trasladações para
Portugal Continental
Açores, Madeira e Brasil

Compare os nossos preços
(416) 532-5965

1498 Dundas Street West
(junto à Dufferin)
em Toronto

M7

África do Sul:

Acusação pede prisão perpétua para assassinos de português

O Tribunal Supremo de Joanesburgo considerou culpados os dois réus acusados pelo assassínio e roubo de um professor português e para os quais a acusação pediu, em seguida, penas individuais de prisão perpétua.

Os dois réus, Butiki Maswanganyi, 28 anos de idade e Glenford Mangwe, 27, foram responsabilizados pelo assassínio de Heliodoro Pereira, 49 anos, na casa da vítima, em Triomf, Joanesburgo, a 8 de Abril de 2002 e posterior roubo de bens da vítima, em circunstâncias agravadas. A leitura da sentença foi marcada para quarta-feira.

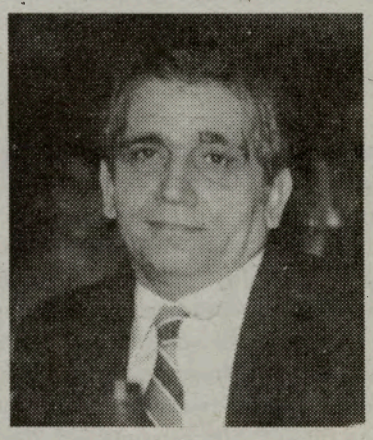
A morte do português, na altura director de uma escola primária sul-africana, foi classificada pelo ministro provincial da Educação, Ignatius Jacobs, como uma "profunda perda" para toda a África do Sul. Heliodoro Pereira, que emigrara da Ilha da Madeira para a África do Sul ainda criança, com os pais, dedicou toda a sua vida profissional à integração racial no país. Testemunho disso foi a participação de centenas de pessoas de todas as raças e religiões nas cerimónias fúnebres, num gesto pouco comum num país ainda ferido pela herança social do sistema de apartheid.

João Jesus Ferreira
23/05/1928 - 28/05/2003

Faleceu repentinamente o nosso antigo colaborador João Jesus Ferreira, mais conhecido no círculo de amigos por João Banana.

À Celeste Ferreira, filhos e restantes familiares, enviamos sentidas condolências.

Paz à sua alma.



OLÉ TOIRO INC.

APRESENTA
TOIROS DE PRAÇA

2 GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOIROS 2
SABADO & DOMINGO 7 & 8 DE JUNHO 2003

BRAMPTON CENTRE
FOR SPORT AND ENTERTAINMENT
7575 KENNEDY ROAD SOUTH
BRAMPTON ONTARIO L6W 4T2

SABADO
18:00 HORAS

DOMINGO
16:00 HORAS

Bilhetes à venda:
Ticket Master: 416-870-8000
Pepper's Café: 416-531-3146
Mario Ficher: 647-224-0778
Ana Marques: 905-277-5581

Preços:
$30.00 Adultos
$15.00 Crianças
(menos de 12 anos)

12 TOIROS BRAVOS DA GANADARIA FERNANDO MARQUES **12**

CAVALEIROS
TIAGO PAMPLONA (TERCEIRA)
DINIS BORBA (CALIFORNIA)

MATADORES
MICHEL LA GRAVERE (FRANÇA)
CARLOS RONDERO (MEXICO)
LEONARDO RIVERA (VENEZUELA)

BANDARILHEIROS
RUISILVA (TERCEIRA)
GOSALVEZ (MEXICO)

FORCADOS
GRUPO DE FORCADOS DO MEXICO

ABRILHANTA AS CORRIDAS A BANDA LIRA PORTUGESA
"FILHARMONICA DE BRAMPTON"

Crónica à distância

Em vésperas de revisão constitucional, importante tomada de posição pelo Conselho da Europa sobre as Regiões Autónomas portuguesas

Dr. Alberto João Jardim

O Conselho da Europa é composto por quarenta e cinco países europeus democráticos - a União Europeia apenas engloba quinze destes e, com o alargamento, passará a vinte e cinco - e é a casa-mãe dos grandes princípios e das linhas orientadoras da vida democrática do Velho Continente.

No seu seio existe o Congresso dos Poderes Locais e Regionais da Europa, que integro desde 1978 e onde presido à delegação portuguesa, instituição esta que aborda as grandes questões relacionadas com a vida regional e municipal em toda a Europa democrática.

Uma das suas missões é observar a evolução das questões do Poder Regional e do Poder Local em cada um dos seus Estados-Membros, sendo para o efeito apresentados e discutidos relatórios com essas análises, bem como propostas consequentes Recomendações.

Obviamente que, na comunidade internacional democrática, um Estado que ignore ou afronte as Recomendações com o peso moral e ético das do Conselho da Europa, não ficará numa posição de muito conforto e, sobretudo, de muita credibilidade.

A última Sessão Plenária, realizada em Estrasburgo entre 20 e 22 de Maio, aprovou por unanimidade uma Recomendação sobre "a democracia local e regional em Portugal". O que não deixa de vir mesmo a calhar em vésperas de revisão constitucional, até pelas coincidências com o que vem sendo Doutrina política da Maioria responsável pela governação da Região Autónoma da Madeira.

Sobretudo demonstra que se enganam aqueles que julgam a comunidade internacional não estar atenta à evolução das Autonomias Políticas portuguesas - ou que fingem ignorar as matérias de avaliação democrática sobre Portugal.

Para que o Leitor perceba as coincidências de pontos de vista entre as posições do Conselho da Europa e dos principais responsáveis políticos madeirenses, limitar-me-ei a reproduzir - sem comentários - passos da Recomendação no tocante às Regiões Autónomas, que aliás mandei distribuir à Comunicação Social, na íntegra.

"4. a. no que toca às realizações democráticas, o Congresso:

i. felicita Portugal pelos sucessos obtidos no domínio da autonomia local e regional após a instauração do regime democrático actual pela Constituição de 1976.

ii. reconhece que Portugal realizou progressos notáveis no que toca ao funcionamento das duas Regiões Autónomas, Açores e Madeira, assim como nos Municípios e Freguesias do conjunto do país".

Mais adiante:

"7. Desejando também chamar a atenção das autoridades nacionais portuguesas para as observações e recomendações que se seguem quanto às Regiões Autónomas, o Congresso:

a. Constata que as Regiões Autónomas existem desde os primeiros anos do actual regime democrático em Portugal e que a sua Autonomia parece se ter desenvolvido bem.

b. Constata com satisfação que, nestes últimos trinta anos, após a instauração do actual regime democrático em Portugal, as duas Regiões conheceram um desenvolvimento notável, devido, sem dúvida, em grande parte, à maneira como os dois sistemas de governo regional funcionaram no interesse das respectivas populações.

c. Releva que as garantias fundamentais da Autonomia, previstas na Constituição, parecem estar globalmente bem respeitadas (no que toca ao campo das transferências de competências para as duas Assembleias Regionais, às possibilidades financeiras para alcançar os seus objectivos e lançar projectos de sua iniciativa, ao estrito respeito do princípio da legalidade nas diferentes formas de tutela e seu acesso à justiça para defender as suas prerrogativas conforme a Constituição e o Direito português).

d. Ao mesmo tempo considera ser necessário clarificar a delimitação de competências entre as Regiões Autónomas e a Assembleia da República, sobretudo devido ao carácter relativamente vago dos dois critérios utilizados pela Constituição para delimitar os poderes das Assembleias Regionais ("princípios fundamentais das leis gerais da República" e "questões que representam um interesse específico para as Regiões", ou seja o artigo 227°. a) combinado com o artigo 112°. parágrafo 5 da Constituição).

e. Recomenda às autoridades portuguesas:

i. que sejam feitos todos os esforços, no espírito da Carta, para delimitar ainda mais claramente as fronteiras da Autonomia regional;

ii. que, para resolução dos conflitos institucionais, seja devidamente tida em conta a situação específica das Regiões Autónomas.

iii. que, uma melhor definição das questões que representam interesse específico das Regiões Autónomas, se fundamente no Princípio da Subsidiariedade, consagrado na Carta e no Direito português, Princípio no qual se devem inspirar todas as decisões das autoridades nacionais.

d. recomenda às autoridades portuguesas e à União Europeia que as Regiões Autónomas dos Açores e da Madeira continuem a beneficiar, na qualidade de Regiões Ultraperiféricas da União Europeia, dos Fundos Estruturais indispensáveis da União, assim como de outras formas de ajuda e de derrogações previstas pelo artigo 299°. 2. do Tratado de Amesterdão".

Resta agora saber se Lisboa e Bruxelas, apesar desta importante tomada de posição pelo Conselho da Europa, farão ouvidos de mercador a esta Recomendação, desprestigiando-se face à comunidade internacional.

Pedido e preenchimento dos documentos para Residentes Permanentes no Canadá

Fernanda Almeida e Cristina já têm ao dispor o melhor para passar o vosso Verão.

A Happy Travellers é especializada em férias de sonho para os seus amigos e clientes.
Faça viagens felizes e estadias inesquecíveis, com os serviços da Happy Travellers.
Happy Travellers tem já o plano de Verão para Portugal.
Informe-se e reserve o seu lugar o mais rapidamente possível.
Tenha um ano feliz com a Happy Travellers.

Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

Tel.: 416-531-5000

M29

O "puto" Julian fez um anito

Comemorou o seu primeiro ano de vida, todo risonho, o "puto" Julian Reys Medeiros, que nasceu em 13 de Maio de 2002.
É o neto querido da nossa colega e amiga Margarida Medeiros.
Os "babados" avozinhos Maggie e Pelé, enviam-lhe muitos beijinhos!

Classificados

Precisa-se

Carpinteiros para casas novas. Tel.:905-794-0724.

Esteticista para a área de Mississauga. Contactar Noémia. Tel.:905-270-6550.

Vendedores de publicidade, com conhecimento de computador/internet.
Enviar currículo. Fax #905-762-1653.

Empregada para churrasqueira em Toronto.
Tel.:416-537-3175.

Empregada para balcão com experiência.
Tel.:416-537-2993.

Ajudante de cozinheiro, para restaurante em Toronto.
Tel.:416-536-5100.

Empregada de mesa, para restaurante em Toronto.
Contactar Conceição. Tel.:416-531-8250.

Pessoal para a construção, com experiência em trabalhos com estuque. Contactar Machado.
Tel.:905-510-2887.

Pessoa com experiência, para companhia de jardinagem, e com carta de condução. Tel.:905-507-6341.

Empregada para balcão de padaria em Toronto, com alguma experiência. Contactar Arminda Felix.
Tel.:416-656-5552.

Bricklayers com alguma experiência.
Tel.:416-399-7061.

Secretária, fluente em Português, Inglês e conhecimento de Italiano. Enviar curriculo ao cuidado de Tony do Vale. Fax #416-638-1334.

Padeiro com experiência.
Tel.:416-531-2888.

ALUGA-SE APARTAMENTO EM PORTIMÃO/ALGARVE
Este Verão goze a vida em Portimão e na Praia da Rocha.
Apartamento para 2 família com 2 filhos. Contacto: **416 253-6194**

Precisa-se
Precisam-se trabalhadores com alguma experiência para instalação de metal em telhados.
Bom salário e benefícios.
Contactem Viana Roofing:
416 763-2664
M47

Aluga-se
apartamento na área da Symington e Dupont em Toronto.
Para informações contacte:
416 516-3815
M80

Precisa-se
Pessoal para a limpeza com experiência para a área de St. Catherines e Hamilton. Ordenado será dicutido em entrevista.
Para mais informação contacte Moses
905-655-26220
M33

Argélia/Sismo:

UNICEF pede a doadores ajuda de emergência para vítimas

A UNICEF lançou segunda-feira um apelo a doadores para ajuda de emergência às vitimas do sismo que atingiu a Argélia na quarta-feira, provocando 2.217 mortos, 9.097 feridos e milhares de desalojados. Em comunicado, o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF) refere que enviou sábado para a Argélia 15 toneladas de ajuda humanitária, incluindo "kits" de saúde, de obstetricia e de brinquedos, cobertores para bebé e cinco tendas hospitalares. Segundo a mesma fonte, os "kits", enviados a pedido do Ministério da Saúde argelino, dão para cobrir as necessidades médicas de 40.000 pessoas durante três meses. "Isto foi apenas uma primeira ajuda. Acredito que as crianças das regiões mais afectadas vão precisar de mais ajuda durante semanas ou mesmo meses", afirmou o representante da UNICEF na Argélia, Kiari Liman-Tinguiri. A UNICEF precisa de mais 240.000 dólares (201.700 euros) para a compra de "kits" de higiene, de primeiros socorros, unidades de purificação de água, equipamento para armazenamento de água, além de brinquedos e artigos de desporto para as crianças. A agência das Nações Unidas forneceu ainda 7.000 litros de leite e 2.000 embalagens de fraldas para serem distribuidos num campo de Reghaia, a leste da capital argelina, Argel. O epicentro do sismo, que atingiu 6,7 na escala de Richter, localizou-se na zona norte da cidade de Zemmouri, na provincia de Boumerdes, 50 quilómetros a leste de Argel. A população desta região ficou privada de acesso a serviços básicos como cuidados médicos, água potável e comunicações.

ACUPUNTURA
MEDICINA OCIDENTAL

• Dores de cabeça • Lumbago
• Ciática • Tendinite • Neuralgia
Consulte o Dr. Cristóvão Branco
Ph.D,M.Sc,C.D,Ac.
CONSULTAS POR APONTAMENTO: 416-534-0937
1199 DUNDAS ST.,W., SUITE #4 EM TORONTO
M39

Culinária

Lombo de Porco Recheado

INGREDIENTES:

* *1 KG DE LOMBO DE PORCO*
* *1 COLHER DE SOPA DE BANHA*
* *1 COLHER DE SOPA DE MARGARINA*
* *1 FARINHEIRA*
* *1,5 DL DE VINHO BRANCO*
* *1,5 DL DE CALDO DE CARNE*
* *1 COLHER DE SOBREMESA DE MASSA DE PIMENTÃO*
* *1 FOLHA DE LOURO SEM O VEIO*
* *AZEITE Q.B.*
* *1 CEBOLA GRANDE*
* *600 GRS. DE BATATINHAS NOVAS*
* *SAL Q.B.*
* *PIMENTA Q.B.*

CONFECÇÃO:

Leve a farinheira ao lume num tacho com água.
Deixe cozer cerca de 10 minutos, escorra e deixe arrefecer.
Corte o lombo de porco, de maneira a obter um rectângulo.
Retire a pele da farinheira com cuidado e coloque-a no centro da carne, no sentido do comprimento.
Enrole a carne, de modo a que a farinheira fique no meio, e ate-o com uma guita apertando bem.
Pise os dentes de alho num almofariz com um pouco de sal, a folha de louro e a pimenta, de modo a obter uma pasta.
Misture as duas gorduras (margarina e banha) e a massa de pimentão, junte a pasta de alho, trabalhe os ingredientes para que se misturem. Barre o lombo com este preparado e coloque-o numa assadeira de preferência de barro.
Regue com o vinho e o caldo de carne.
Descasque as batatinhas e a cebola, corte a cebola em gomos. Tempere batatas e cebola com um pouco de colorau, disponha-as à volta do lombo.
Regue tudo com um fiozinho de azeite. Leve a assar em forno moderado cerca de 45 a 50 minutos, ou até a carne estar tenra, virando a carne e regando de vez em quando com o molho. Sirva fatiado.
Acompanhe com uma salada e esparregado.

Sobremesa:

Doce de Côco

INGREDIENTES:

* *1 COCO FRESCO*
* *PESO DO COCO EM AÇUCAR*
* *1 PAU CANELA*
* *5 GEMAS*

CONFECÇÃO:

Rala-se o coco fresco, pesa-se e faz-se uma calda espessa, juntando-lhe o açucar e o pau de canela.
Deixa-se cozer o coco até ficar transparente.
Retira-se do lume e tira-se o pau de canela, deixa-se arrefecer e misturam-se-lhe as gemas batidas.
Leva-se de novo ao lume, a levantar fervura.
Deixa-se arrefecer completamente antes de servir.

José Patricio Caires • Presidente • Angelo Martins
Patrício
AUTO COLLISION
3090 Woodchester Dr., Unit 4B, Mississauga, Ont
Tel: 905-820-6551 • Fax: 905-820-5130
Email: patricioautocollision@on.aibn.com
M19

LusoGolfe'2003, um êxito absoluto

Quando perguntámos ao José Borges, Presidente da LusoGolfe, como tinha decorrido o Torneio'2003, disse, com um grande sorriso:

-Belíssimo! Tempo e Torneio, foi realmente um dia inesquecível. Tivémos 160 jogadores neste 6º. Torneio Anual da LusoGolfe e, no jantar de convívio, 260 pessoas. O vencedor do Torneio foi o José (Pacheco) Nunes... Tenho a agradecer muito à imprensa, especialmente, a CIRV-fm, O Milénio e FPtv. Contribuiram imenso para o nosso êxito.

-Quanto rendeu o Torneio?

-Ainda não completamos as contas, mas é capaz de rondar o 20 mil dólares. Como sempre, ofertámos $6.000. dólares para as Bolsas de Estudo da FPCBP e, mais $4.000. dólares para o Project Diploma. Todos os fundos que conseguimos nos nossos torneios são para apoiar Projectos ou Bolsas de Estudo, para luso-canadianos. -Concluiu o simpático José Borges.

Quem quiser saber mais informações sobre a LusoGolfe e seus objectivos, pode ir ao portal: www.lusogolfe.com

A seguir, numa informação do José Borges, temos para vós as classificações do Torneio Anual LusoGolfe'2003.

1º. lugar geral - Low Gross, homens, José Nunes Pacheco, 77 pancadas.

1º. lugar geral, Low Gross, senhoras, Susan Lund, 101 pancadas.

1º. lugar- Low Net, Oliver Alves, 70 pancadas.

2º. lugar - Low Gross, homens, Steve Haugh, 80 pancadas.

2º. lugar - Low Gross, senhoras, Helena Pereira, 108 pancadas.

2º. lugar, Low Net, Emílio Cabral, 71 pancadas.

3º. lugar - Low Gross, homens, Loretto, 81 pancadas.

3º. lugar - Low Gross, senhoras, Tina Stott, 113 pancadas.

3º. lugar - Low Net, José Barcelos, 72 pancadas.

Homens, Closest to the Hole, Richard Botelho.

Senhoras, Closest to the Hole, Susan Lund.

Homens, Longest Drive, Oliver Alves e, Senhoras, Longest Drive, Tina Stott.

Um dia memorável para os 160 apaixonados do Golfe que participaram no 6o. Torneio Anual da LusaGolf'2003.

Ermidio Alves, Presidente da F.P.C.B.P., agradece a direção da LUSOgolf pela oferta de $6,000.00 para Bolsas de Estudo.
Joe Oliveira, José Borges, José Pinto, Helder Gomes e Manuel Oliveira

O foursome do vencedor. Roberto Teixeira, José Nunes, Ilidio Medeiros e José Barcelos.

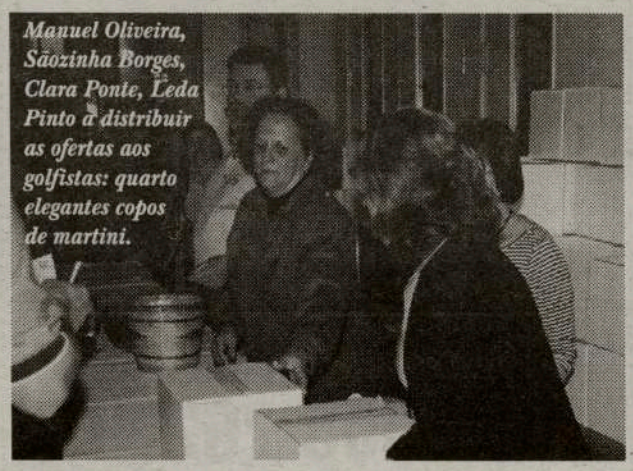
O foursome da vencedora. Susan Lund, Jaime Griffin, Fernando Barros e Miguel Lima.

Armindo Silva, José Pinto, Inácio Cunha e Manuel Coelho

Ermidio Alves, Oliver Alves, Eric Hornung e John Crosier.

Frank Alvarez, Manuel Sousa e Jorge Ribeiro

Gabriela Cavaco, Tiberio Branco, Rosa Branco, Ana Maria Silva e Dolores Alvarez.


Manuel Oliveira, Sãozinha Borges, Clara Ponte, Leda Pinto a distribuir as ofertas aos golfistas: quarto elegantes copos de martini.

Um aspecto do buffet.

KLUCK KLUCK'S INC. BBQ

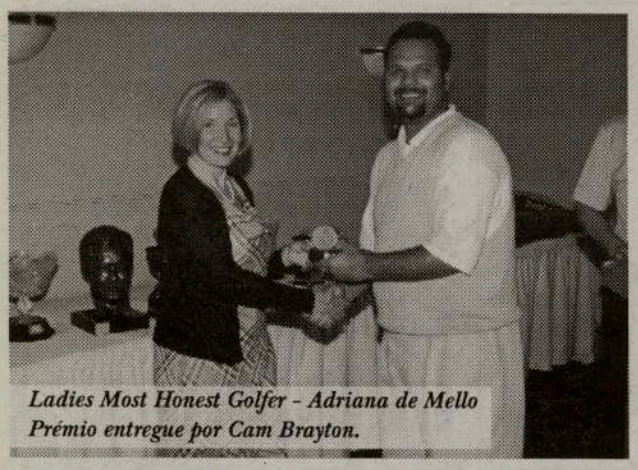
A CHURRASQUEIRA QUE FAZ A DIFERENÇA COM ESPECIAIS TODOS OS DIAS!

O Luís e o Nelson, jovens e visionários, deram o nome à sua Churrasqueira o som dos frangos a cantarolar, Kluck, Kluck.

Para além dos saborosos Frangos no Espeto e na Brasa, tem também diariamente outros sabores de Portugal: Mão de Vaca, Feijoada, Dobrada, Bacalhau de mil maneiras, Polvo Guizado, Lulas, Sopas, Saladas, Sandes e muito mais!

3635 CAWTHRA ROAD, EM MISSISSAUGA
(No mesmo Centro Comercial da Nova Bakery, na esquina da Burnhamthorpe)

ENCOMENDAS PELO TELEFONE:
905 272-4459


Ladies Most Honest Golfer - Adriana de Mello
Prémio entregue por Cam Brayton.

Ladies Longest Drive - Tina Stott
Prémio entregue por Mario Hermenegildo.

Ladies Closest to the Hole - Susan Lund
Prémio entregue por José Borges.

Ladies Second Place Low Gross - Helena Pereira
Prémio entregue por Frank Alvarez.

First Place Low Net - Oliver Alves - Vencedor do "José Nuno Rodrigues Memorial Bust". Prémio entregue por Helder Gomes.

Ladies First Place Low Gross - Susan Lund.
Prémio entregue por Rolando Barbosa.

Men First Place Low Gross - José Nunes.
Prémio entregue por Gabriela Cavaco.

Frank Malaco, Manuel Oliveira, José Borges - Frank Malaco - Premiado com uma semana de Golfe nos Açores. Oferta da Sata Express e Verdegolf

Frank Alvarez Jr. recebe um cheque de $4,000.00 para o Projecto Diploma.

Avançado vai fazer nova viagem ao estrangeiro

Nuno Gomes voltou, mas lesão continua sem solução

Nuno Gomes deslocou-se esta quarta-feira a Bruxelas onde foi consultado por um médico especialista no tipo de lesão de que padece.

O médico do Benfica Pedro Magro acompanhou o avançado na consulta com o médico Marc Maerstens, que em tempos tratou de Van Basten.

O internacional português ouviu a opinião deste ortopedista com experiência no tratamento de lesões pouco frequentes, como a que sofre na cartilagem do tornozelo esquerdo, mas regressou a Portugal sem qualquer decisão final.

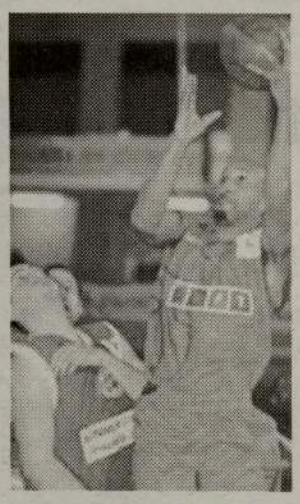
Nuno Gomes ficou a conhecer a opinião de Marc Maerstens sobre a lesão mas, o jogador vai fazer nova viagem até ao estrangeiro para ouvir mais um parecer clínico de outro especialista neste tipo de mazelas.

O médico Pedro Magro trouxe na bagagem a leitura clínica de Marc Maerstens mas não será tomada qualquer decisão até que seja ouvido outro bom conhecedor no tratamento deste tipo de lesões.

Assim sendo, Nuno Gomes e Pedro Magro irão viajar novamente esta semana para outro destino a fim de decidir, rapidamente, a melhor solução para debelar a lesão na cartilagem do tornozelo esquerdo.

Portugal Telecom acaba com equipas profissionais de basquetebol

A Portugal Telecom (PT), campeã nacional masculina nas duas últimas temporadas, decidiu suspender o basquetebol profissional masculino e feminino do seu clube (Clube PT), com efeitos já a partir da época de 2003/04.



A decisão da administração da PT, que foi quarta-feira comunicada aos jogadores profissionais, prende-se com a necessidade de "contenção de custos" e a "redefinição de apoios na área desportiva".

O clube continuará a apostar na área da formação, tanto em Lisboa como em Coimbra, nos escalões de mini-basket, juniores, iniciados e cadetes, nos quais tem cerca de 300 jovens envolvidos.

A PT disputa esta sexta-feira o terceiro jogo da meia- final da Liga, em que ganha à Ovarense por 2-0.

ROOFERS

Precisamos de pessoal experiente para trabalhar nos telhados. Bons salários, trabalho estável.

Contacte já:

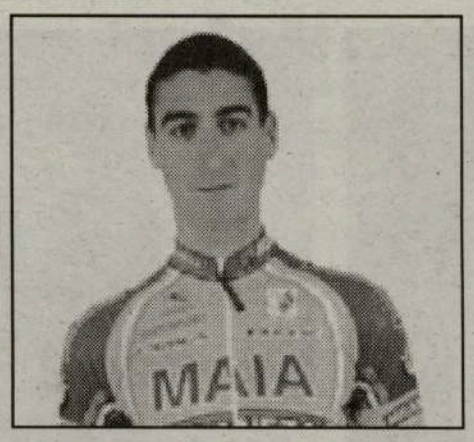
Eduardo Oliveira e João Cordeiro

Local 30 - Tel: 416-299-7260

M31

Ciclista da Maia-Milaneza acusa doping

O ciclista espanhol Francisco Perez, da equipa portuguesa Maia-Milaneza, acusou um produto dopante nos despistes realizados na Volta à Romandia, prova em que a Maia ganhou por equipas e Perez foi terceiro na geral, tendo perdido a 'camisola amarela' de líder na última etapa.
"Considero-me incocente porque não tomei nada. Estou tranquilo, porque tem de haver um erro qualquer", declarou Francisco Perez em sua defesa. O ciclista já solicitou a habitual contra-análise, cujos resultados devem ser conhecidos em meados do próximo mês. A notícia, divulgada pelo jornal francês "L'Equipe", apanhou completamente de surpresa o ciclista e a equipa, cujo director desportivo, Manuel Zeferino, já declarou acreditar na inocência do atleta.
A Volta à Romandía, prova internacional, foi disputada entre os dias 29 de Abril e 4 de Maio. A Maia-Milaneza teve uma participação brilhante, vencendo a prova por equipas, com Perez na terceira posição e Fabian Jeker na quarta. Francisco Perez, que venceu o prémio Montanha, partiu para a última etapa dessa prova com a 'camisola amarela' de líder, mas o percurso correu-lhe mal, tendo perdido 1m20s e caído para a terceira posição da geral.



Jogos nas ilhas levam 185 atletas à Ilha Terceira

As competições da modalidade de Atletismo, nas suas diversas especialidades, da VII edição dos Jogos das Ilhas, que se realiza nos Açores, vão ser disputadas em Angra do Heroísmo, englobando um total de 185 atletas, de 14 regiões insulares europeias, acompanhados por 25 treinadores e dirigentes.
Em conferência de Imprensa realizada a semana passada nesta cidade, o director regional de Educação Física e Desporto, Rui Santos, explicou que a filosofia dos Jogos das Ilhas é agrupar todas as comitivas e todas as modalidades num só local, mas que tal foi impossível por falta de capacidade hoteleira em qualquer cidade ou ilha dos Açores.
No total, de 6 a 10 de Junho próximo, vão estar em São Miguel, onde se disputam as competições de todas as modalidades com excepção do Atletismo (que é a modalidade com mais inscritos), e na Terceira, mais de 1.050 pessoas, das quais 807 são jovens atletas, nascidos em 1986, 1987 ou 1988.
Participam nesta sétima edição dos Jogos das Ilhas representações desportivas de Maiorca (com 78 atletas); Canárias (80); Corfú (40); Córsega (75); Creta (59); Cabo Verde (7); Guadalupe (80); Madeira (80); Maiote (19); Malta (3); Reunião (22); Sardenha (80) e Sicília (80). Os Açores participam com 78 atletas.
Andebol, Basquetebol, Voleibol, Natação, Ténis de Campo, Vela, Judo e Ténis de Mesa, em São Miguel, e Atletismo, Terceira, são as modalidades que compõem estes Jogos das Ilhas "Açores 2003".
Antes do início da conferência de Imprensa, foi assinado entre a Câmara Municipal de Angra do Heroísmo e a Direcção Regional de Educação Física e Desporto, entidade organizadora dos Jogos, um protocolo que garante diversos aspectos de apoio logístico às comitivas, por parte da edilidade angrense.

Portugal lança selos do Euro2004

Os CTT Correios de Portugal lançaram um conjunto de cinco selos, com tiragem de um milhão de exemplares cada, do Campeonato Europeu de Futebol Euro2004.

Segundo os CTT Correios de Portugal, dada a procura que é esperada internacionalmente, o conjunto é composto por cinco selos com o logotipo do evento sobre um fundo de cor diferente, consoante a tarifa: 0,30 euros (branco), 0,43 euros (azul), 0,47 euros (vermelho), 0,55 euros (verde) ou 0,70 euros (laranja).
Um bloco com quatro selos, que apresenta o desenho quadripartido do logotipo do Euro2004, e uma carteira especial com folha de nove selos estarão também à venda por 2,20 euros e 4,65 euros, respectivamente. As tiragens são limitadas apenas a 150 mil e 300 mil exemplares.
A cerimónia da primeira emissão filatélica dedicada ao UEFA Euro 2004 TM, quarta-feira, no Hotel Lapa Palace, em Lisboa, contará com as presenças do ministro adjunto do primeiro-ministro, José Luís Arnault, presidente do Conselho de Administração da Sociedade Euro 2004, Gilberto Madail.

AC Milão é o novo líder do "Ranking" da IFFHS, FC Porto é nono classificado

O AC Milão assumiu a liderança do "ranking" da Federação Internacional de História e Estatística do Futebol (IFFHS), destronando o Real Madrid, equipa eliminada nas meias-finais da Liga dos Campeões.
Os italianos, equipa onde alinha o médio português Rui Costa, estão na final da mais prestigiada competição de clubes na Europa, onde vão defrontar os seus compatriotas da Juventus, na próxima quarta-feira, em partida a realizar em Old Trafford, em Manchester.
Neste "ranking" da IFFHS realce ainda para o FC Porto, que na última semana conquistou a Taça UEFA - derrotando na final o Celtic de Glasgow - e que continua a ser o melhor clube português, marcando presença entre os dez melhores clubes do Mundo.
O Sporting e o Boavista são os restantes clubes lusos na classificação, mas com presenças bastante modestas. Os "axadrezados" ocupam o 52º lugar, enquanto os "leões" caíram do 85º para o 97º lugar.

Euro2004:

Arnaut alerta para «atrasos assinaláveis» em três estádios

O ministro-Adjunto do primeiro-ministro, José Luís Arnaut, responsável pela pasta do Desporto, afirmou que existem «atrasos assinaláveis» em três dos palcos que vão receber o Campeonato Europeu de Futebol de 2004, a realizar-se em Portugal.
Os estádios municipais de Braga, Leiria e Aveiro registam atrasos.
No Conselho de Ministros, em Lisboa, Arnaut adiantou que o relatório mensal da auditoria aos financiamentos públicos, no âmbito do Euro2004, indica «existirem atrasos de quatro semanas no estádio de Leiria e de 10 semanas nos de Braga e de Aveiro».
O ministro-Adjunto alertou ainda para o facto de os estádios poderem não estar prontos atempadamente, mas considera que, «com o envio de termos de responsabilidade por parte das sociedades promotoras, e havendo um esforço de obra maior, os atrasos deverão ser recuperados».
«A política de transparência e verdade, que tem pautado toda a gestão por parte do Governo, faz com que seja importante que a opinião pública tenha consciência desta realidade», disse.
«A transparência da auditoria permite-nos manter a par, mensalmente, da evolução da situação», realçou por fim.

FC Porto:

Mais de 2.000 adeptos bafejados pela sorte

Imparável no relvado, imbatível nos festejos, o FC Porto voltou segunda-feira à noite a comemorar as mais recentes conquistas futebolísticas, oferecendo a mais de 2.000 adeptos diversos adereços alusivos ao clube do "dragão". O FC Porto, que realizou mais uma gala "Dragões de Ouro", parece insatisfeito com as constantes "molduras humanas" e, na Póvoa do Varzim, foi "honrado" por adeptos indefectíveis, sedentos de uma qualquer recordação.
Das varandas do Casino da Póvoa, os futebolistas Costinha, Paulinho Santos, Ricardo Carvalho, Secretário, Akos Buszaki e Tiago, entre outros "dragões", enviaram para a multidão em "chamas" camisolas, bolas e bonés autografados, colocando em perfeita histeria os adeptos presentes.
O momento mais alto, no entanto, estava reservado para a aparição de Jorge Costa. O "velho capitão", visivelmente emocionado, surgiu nos varandins do Casino, ostentando orgulhosamente o mais recente triunfo: a Taça UEFA, inédita em Portugal. A fantástica e colorida "onda azul" elevou bem alto os decibéis vocais, entoando o habitual, mas merecido, grito: "Nós somos campeões". O treinador José Mourinho e seus pares, acompanhados de alguns dos jogadores obreiros de uma época histórica, acompanharam em uníssono os adeptos, criando um ambiente digno da habitual comemoração de títulos... nas varandas da Câmara Municipal do Porto. A única falta, o único lamento, dos ruidosos apoiantes residiu "apenas" na ausência do luso-brasileiro, do "maestro", do "mágico", do jogador que dizem ser melhor que o Pele: "É o Deco, Olé!, Olé!". E, para que a festa fosse perfeita, o presidente da Liga Portuguesa de Futebol Profissional, Valentim Loureiro, entregou finalmente os troféus relativos aos últimos quatro títulos do pentacampeonato nacional conquistado pelo FC Porto, entre 1994/95 e 1998/99.
Depois de no primeiro ano do "penta" a taça ainda ser da responsabilidade da Federação Portuguesa de Futebol, os galardões dos quatro anos seguintes ficaram em atraso porque o presidente da Liga era Pinto da Costa, que acumulava com a presidência do FC Porto, e, por isso, decidiu não fazer os troféus de campeão nacional.

SUPERLIGA

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

FC PORTO campeão nacional

EQUIPAS	J	V	E	D	M	S	P
1. FC PORTO	33	26	5	2	71	26	83
2 BENFICA	33	22	6	5	70	27	72
3 SPORTING	33	17	8	8	52	36	59
4 GUIMARÃES	33	14	8	11	47	42	50
5 U.LEIRIA	33	12	10	11	45	45	46
6 P.FERREIRA	33	12	9	12	40	45	45
7 MARÍTIMO	33	13	5	15	36	47	44
8 GIL VICENTE	33	13	5	15	40	49	44
9 BELENENSES	33	11	9	13	46	47	42
10 BOAVISTA	33	9	13	11	31	31	40
11 NACIONAL	33	9	13	11	40	45	40
12 SP.BRAGA	33	8	14	11	34	46	38
13 MOREIRENSE	33	8	12	13	40	46	36
14 BEIRA-MAR	33	9	9	15	42	50	36
15 VARZIM	33	10	5	18	36	49	35
16 ACADÉMICA	33	7	13	13	37	48	34
17 S. CLARA	33	8	10	15	37	52	34
18 VIT.SETÚBAL	33	6	12	15	39	52	30

Melhores Marcadores

18 Golos
SIMÃO SABROSA (Benfica)

17 Golos
FARY (Beira-Mar)

16 Golos
ADRIANO (Nacional)

15 Golos
GAÚCHO (Marítimo)

12 Golos
DÁRIO (Académica)
TIAGO (Benfica)
BARROSO (Braga)
HÉLDER POSTIGA (FC Porto)

11 Golos
RICARDO SOUSA (Beira-Mar)
JARDEL (Sporting)
MACIEL (União Leiria)

Resultados

V. Guimarães - Beira-Mar, 0-2
Sporting – V. Setúbal, 3-4
Varzim - Académica, 0-3
P. Ferreira - Santa Clara, 3-1
Marítimo - Moreirense, 3-1
Belenenses – N. Madeira, 0-0
Sp. Braga - FC Porto, 1-1
Gil Vicente - Benfica, 0-2
Boavista – U. Leiria, 0-1

Próxima Jornada

Beira-Mar - Marítimo
Benfica – V. Guimarães
U. Leiria - Gil Vicente
N. Madeira - Boavista
V. Setúbal - Belenenses
FC Porto - Sporting
Académica – Sp. Braga
Santa Clara - Varzim
Moreirense - Paços de Ferreira

II LIGA

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

EQUIPA	J	P
1 RIO AVE	33	62
2 ALVERCA	33	60
3 NAVAL	33	54
4 EST.AMADORA	33	54
5 PORTIMONENSE	33	51
6 DESP.AVES	33	47
7 SALGUEIROS	33	46
8 MAIA	33	46
9 FARENSE	33	44
10 DESP.CHAVES	33	44
11 MARCO	33	43
12 OVARENSE	33	43
13 SP.COVILHÃ	33	42
14 PENAFIEL	33	38
15 U.MADEIRA	33	37
16 FELGUEIRAS	33	36
17 LEÇA	33	36
18 U.LAMAS	33	19

Rio Ave promovido à I Liga.
União de Lamas despromovido à II divisão B.

Resultados

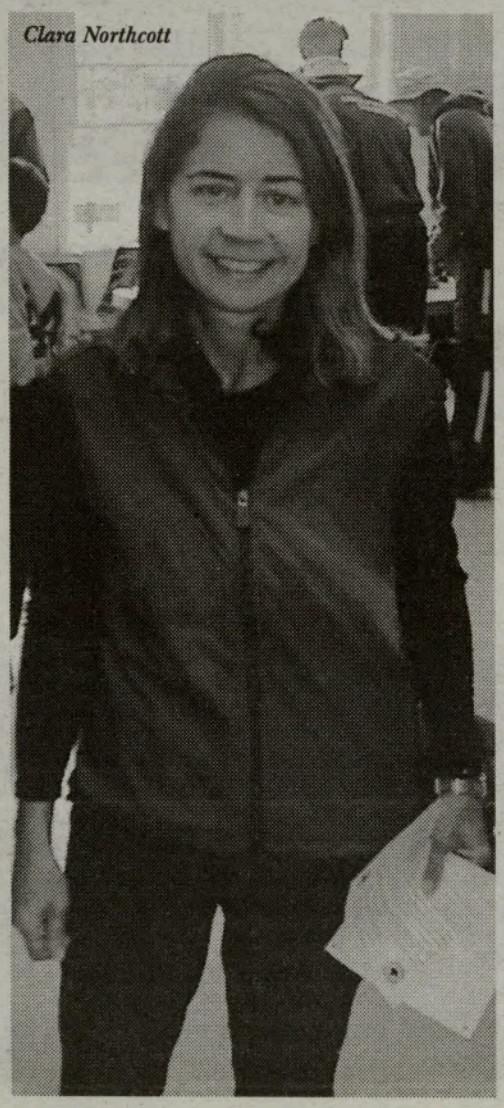
Alverca – Sp. Covilhã, 3-1
D. Aves – U. Madeira, 2-1
Naval - Ovarense, 1-0
D. Chaves - Rio Ave, 2-0
Farense - Marco, 4-0
Salgueiros - Leça, 2-2
E. Amadora - Penafiel, 3-0
U. Lamas - Portimonense, 1-1
Maia - Felgueiras, 1-1

Próxima Jornada

Sp. Covilhã – D. Aves
Ovarense - Alverca
Rio Ave - Naval
Marco – D. Chaves
Leça - Farense
Penafiel - Salgueiros
Portimonense – E. Amadora
Felgueiras – U. Lamas
U. Madeira – Maia

Clara Northcott voltou à Maratona

No passado Domingo, 25 de Maio, a Clara (Rendeiro) Northcott ficou em primeiro lugar entre as 64 mulheres concorrentes, na sua categoria etária 45-49 anos de idade, na Meia Maratona de Rock & Roll, em Burlington. Clara percorreu a distância em 98m e 10s, tendo sido a 14a. mulher a atravessar a meta num total de 955 mullheres que participaram na corrida. Clara participará na sua primeira maratona ultra a 28 de Junho, em Niagara Falls, na distância de 50Km, ao longo do Rio Niagara que começa em Fort Erie e acaba em Niagara-on-the-Lake.
Clara Northcott, já corre desde 1980. Presentemente, ela treina no Masters Track, na Universidade de Toronto. Depois da Maratona Ultra de Niagara, ela continuará a treinar para a Maratona de Toronto no próximo mês de Outubro. Embora já tenha feito centenas de corridas, incluindo muitas maratonas -e até a Meia Maratona de Nazaré, em Portugal, onde foi a 5a mulher a atravessar a meta-, um dos seus sonhos desportivos é correr a Meia Maratona, bem como a Maratona de Lisboa, no próximo ano. Na boa forma em que se encontra, tudo é de esperar desta atleta amadora luso-canadiana.


Clara Northcott

Labatt Taça Camões

No Torneio Labatt Taça Camões'2003, as Velhas Guardas do Benfica venceram as do Camões S.C., por 3-2 e, as do Operário ganharam às do Toronto Supra, por 1-0.

Depois, dia 26, em Sub-13, Arsenal do Minho 2- Portugal 2004 3, e, em Sub-16, Arsenal do Minho 1-Portugal 2004 2, em ambos os casos na transformação de pontapés de grandes penalidades.

Taça Campeões Europeus de bilhar Melhores do Mundo reunidos no Porto

Os melhores praticantes de bilhar do Mundo estão reunidos no Porto para disputarem a fase final da Taça de Campeões Europeus "às três tabelas", que o FC Porto organiza entre quinta-feira e sábado.

Depois da demissão da Federação Portuguesa de Bilhar, o FC Porto assumiu a organização do torneio, num claro sinal de apoio e "amor" pela modalidade. "Fizemos as coisas um pouco à pressa, mas esperamos que tudo corra bem. Entendemos as razões do Benfica, primeiro responsável por esta organização, mas lamentamos com tristeza e reprovação a tomada de atitude da Federação, na pessoa do seu presidente. Vamos tentar salvar a face do bilhar português", disse Alípio Jorge Fernandes, jogador e principal responsável pela modalidade no FC Porto.
O presidente dos azuis-e-brancos, Pinto da Costa, saudou os organizadores do torneio e afirmou acreditar que a prova será mais um "êxito organizacional e desportivo". "Queremos ser hospitaleiros com a família do bilhar e penso que criámos todas as condições para que a Taça dos Campeões Europeus corra da melhor maneira", disse. Farok Barky, vice-presidente da Confederação Europeia de Bilhar, mostrou-se "contente" por regressar à cidade do Porto e congratulou os "dragões" pelas mais recentes conquistas no futebol. Também Blomdahl, campeão do Mundo da modalidade, felicitou os azuis-e-brancos pela conquista da Taça UEFA e campeonato nacional de futebol e, surpreendentemente, assumiu-se como sócio do FC Porto. "Ainda há pouco tempo recebi o cartão de sócio do presidente Pinto da Costa. Estou satisfeito por regressar a Portugal e congratulo o FC Porto por conseguir organizar o torneio num curto espaço de tempo".
Os encontros entre as melhores equipas da Europa realizam-se no "showroom" do Estádio das Antas, com entrada livre. Em paralelo à fase final da Taça de Campeões Europeus, realiza-se igualmente o Congresso da Federação Europeia de Bilhar.

Viv'ó Porto!

Só falta o mais fácil, a Taça de Portugal da época 2002/03. O mais complicado, a I LIGA e a Taça UEFA, já lá cantam, nos corações dos portistas e nas instalações das Antas. Agora, é só recuperar das emoções fortes dos últimos dias e, calmamente, enfrentar a aguerrida equipa da União de Leiria. Os ventos são azuis-e-brancos...

Entretanto, a jornada 33 já foi jogada e, só no fundo da tabela é que mantém emoções.

Os homens do Vitória de Setúbal, mesmo já fora da borda, foram a Alvalade pregar uma "unhadela" aos leões, por 4-3. Um fecho de Alvalade com ares de drama à mistura.

O Beira Mar foi a Guimarães conquistar três preciosos pontos e, na mesma toada, a Académica foi à Póvoa de Varzim, sacar três pontos aos donos da casa. O Sp. de Braga conseguiu o pontinho salvador frente ao FC Porto (1-1), e o Belenenses não foi além de um 0-0 frente ao Nacional da Madeira, no Restelo. O Benfica deu um passeio a Barcelos, onde venceu o Gil Vicente, por 2-0 e, em Paços de Ferreira, os da casa bateram o Santa Clara, por 3-1. No Funchal, o Marítimo fez a sua obrigação, vencendo o Moreirense, por 3-1. O último jogo da jornada pôs frente-a-frente Boavista e União de Leiria que acabou com uma surpeendente vitória leirense, por 1-0. O futebol português já está em saldo...

A última jornada, a 34a., está à porta. É já, Domingo, dia 1 de Junho.

Vão dar o seu contributo à festa da despedida da época 2002/03, as equipas acasaladas do seguinte modo:

Beira Mar - Marítimo; Benfica - Guimarães; União de Leiria - Gil Vicente; Nacional da Madeira - Boavista; Vitória de Setúbal - Belenenses; FC Porto - Sporting; Académica - Sp. Braga; Santa Clara - Varzim e Moreirense - Paços de Ferreira.

Este FC Porto-Sporting, deve ter sido de encomenda. O mais regular contra o mais incerto. Se calhar ganha o mais fraco, só para estragar a festa...!

JMC

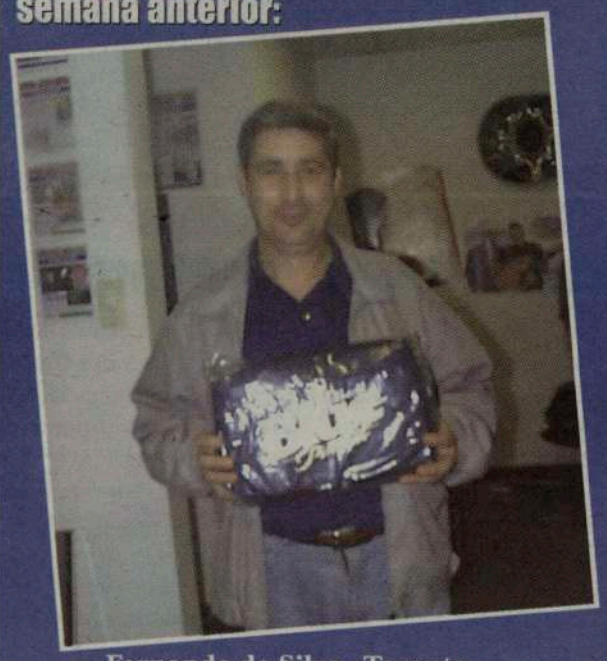
Cesário Brás foi a Sevilha. Veio rouco mas feliz!

Rui Costa: «Portugal está de parabéns»

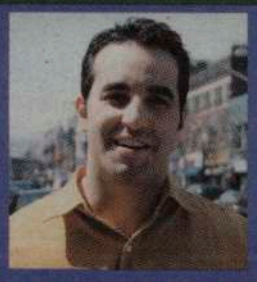
O português Rui Costa dedicou a vitória na final da Liga dos Campeões a Portugal e realça o facto das quinas estarem de parabéns tanto na Liga Milionária como na Taça UEFA.

«Talvez o troféu mais importante dos clubes. Estou muito contente. Dedico à minha família e àqueles que estiveram cá e aos que ficaram a chorar em casa. Dedico também a Portugal. Fico muito feliz por encontrar agora o FC Porto na SuperTaça Europeia. Penso que o nosso país está de parabéns ao ter conquistado a Taça UEFA e por ter um português a ganhar a Liga dos Campeões».

Vencedor da semana anterior:



Fernando da Silva - Toronto
Resp.: Rui Barros.



ORGULHOSO DE SER PORTUGUÊS

BOB RAPOSO CONVIDA-O A RESPONDER SEMANALMENTE A UMA SIMPLES PERGUNTA SOBRE FUTEBOL.

TENTE E GANHE VALIOSOS PRÉMIOS!

PERGUNTA:

QUAL O PRIMEIRO TREINADOR PORTUGUÊS A GANHAR A TAÇA UEFA ?

R: _____

Nome: _____

Morada: _____

_____ Tel: _____

ENVIAR RESPOSTA PARA:
O MILÉNIO - CONCURSO LABATT
1087 DUNDAS ST. W. SUITE 103
TORONTO, ON, M6J 1W9

A RESPOSTA SERÁ ACEITE ATÉ 2ª FEIRA, DIA 2 DE JUNHO, 2003.
CASO EXISTA MAIS DE UM ACERTANTE, REALIZAR-SE-Á UM SORTEIO PARA ENCONTRAR O VENCEDOR.

A cerveja da comunidade

Para todos os seus eventos ou ocasiões especiais, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416) 248-0751